



ŞİR YAG BİLEN HAS KUWWATLY

Passenger, Light Duty, HEAVY DUTY Commercial Vehicles Engine Lubricants
Смазочные материалы для двигателей легковых, легких и тяжелых коммерческих автомобилей



ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

Excellent Protection for New Generation Gasoline Hybrid and Diesel Engines



API SN/CF,
ILSAC GF-5
GM Dexos®1



Sintetiki motor ýagy
Synthetic Engine Oil
Синтетическое моторное масло
Sintetik motor moyi
زيت محرك اصطناعي

5Le



www.siryag.com



f y i /siryag • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitgi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



2020-nji ýylyň dowamynda esaslandyrylmaga başlanan, Türkmenistanyň hususykärhanasynyň mineral ýag önümçilik zawodynyň 2023 - nji ýylyň ýanwar aýyndan başlap doly işe giriziljekdigi sebäpli şatlyk we buýsanç duýýarys.

Täze döredilen kompaniýa bolandygymyza garamazdan, halkara hil üllülerindäki barlaghana gurallarymyz we enjamlarymyz we ökde hünärmen işgärlerimiz bilen bilelikdäki AR-GE (gözleg we barlag) işleriniň tamamlanan, her pudaga gabat gelýän, birinji tapgyrda 9 önüm topary, jemi 72 önüm görnüşü bilen hasaba alnan ŞIR ÝAG atly markamyz bilen müşderilerimize hyzmat bermäge başladyk.

Türkmenistanyň Lebap welaýatynyň çäginde, ilkinji tapgyrda 2700m2 ýapyk meýdança, jemi 30000m2 meýdança gurnalan günde 80 tonna we ýylda 20000 tonna önümçilik ukyby bolan zawodymyz, jemi 1000 m3-dan gowrak çig mal we önüm ätiýaçlygyny, 400 tonna gutarnykly önüm öndürmek kuwwatyna eýe bolar.

Gurluşymyza awtomatlaşdyrma, önümçilik we doldurmak, şeýle-hem 1lt, 5lt we 20 lt öz plastikalarymyz ýokary hilde öndürmäge mümkinçiligimiz bar.

Esasy maksatlarymyz; Ata watanymyz Türkmenistanyň mineral ýag önümlerinde daşardan almagy, ýerli halkara üllülerine laýyk gelýän önümleri öndürmek arkaly azaltmak, Türkmen halkara mineral ýag markasynyň emele gelmegi üçin

göreşmekdir. Önümçiligi amala aşyrylýan ähli önümler barlaghanamyza düýpli seljerilýär, ilkinji nobatda "Türkmen Döwlet standartlarynyň (TDS) we ASTM we DIN ýaly halkara üllülerine laýyklyk derňewleri amala aşyrylyp, soňra önümleri doldurmak işine geçilýär. Bu ugurda ilki bilen maksadymyz, Müşderini kanagatlandyrmak, tamalaryny ödemek we bazaryň zerurlyklaryny üpjün etmek, bu işler amala aşyrylýan wagty iň ýokary hilli we arzan önümleri hödürlemekdir. Çig malyň hil gözgeçliginden başlap, öndürilýän önümleriň müşderä tabşyrylmagyna, iň soňky ulanyja çenli, önümçiligiň ähli döwründe ýokary hilde hyzmaty üpjün etmek, dogry enjamlar bilen dogry önümleriň ulanylmagyny üpjün etmek üçin, müşderilerimiziň hem tehniki nukdaýnazardan hem-de hyzmatdaşlar ýaly ýanlarynda durandygymyzy görkezmek biziň üçin möhüm bir borç bolup durýar. Her bir önümimiz üçin amala aşýan AR-GE (gözleg we barlag) işlerimiziň sayasynda, hem deňişli halkara üllülerine doly laýyk gelýän hem-de ýerleşýän geografiki sebitimiziň iň kyn şertlerinde önümleriň iň ýokary derejede hyzmat bermegi üçin önümlerimizi kämilleşdirdik. Şeýle hem kämilleşdirmäge dowam edýäris.

HYÝALYMYZ

Ýokary hilli önümi, iň amatly bahany üpjün etmek we müşderini kanagatlandyrmak üçin dynuwsyz zähmet çekmek, marka gymmatyny artdyrmak üçin innowasion we hemişe iň ýokary hilli önümi taýýarlap öndürmek, AR-GE (gözleg we barlag) işlerine bazar talaplaryna laýyklykda has köp ugurda we pudakda dürli önümleri müşderilere hödürlemek hyzmatyny bermekden ybarat.

WEZIPÄMIZ

Ýurdumyzyň ykdysadyýetine pudagymyzdaky daşardan satyn alma endigini azaltmak üçin yzygiderli zähmet çekmek, gözleg we barlag (AR-GE) geçirmek arkaly önümiň dürli görnüşlerini işläp taýýarlamak, daşky gurşawy gowulandyrmak arkaly önümçiligi amala aşyrmak, bu pudagyň biziň ýurdumyzda ösmegi üçin göreşmek, pudakda tapawut dörediji, halkara derejesinde tanalýan göreldele marka görnüşine getirip, gelejek nesillere miras goýmagy başarmak.

ÖNÜMÇILIK WE HIL

2700m2 ýapyk meýdana , jemi 30000m2 - den gowrak meýdança gurnalan günde 80 tonna we ýylda 20000 tonna önümçilik kuwwatyna eýe boljak zawodymyzda jemi 1000 m3 gowrak çig mal we önüm ätiýaçlandyrmak, 300 tonnadan gowrak gutaran önümi saklamak kuwwatyna eýe bolar. Biziň desgamyza bar bolan iň ýokary tehnologiýadaky enjamlar arkaly önümçilik we doldurmak işleri amala aşyrylýar. Barlaghanamyz pudak üçin zerur bolan, halkara şertleri üpjün edýän derňew enjam we gurallaryna eýedir. Mundan başga-da, müşderini kanagatlandyrmak we ähtimal ýüze çykyp biljek Müşderiniň şikâýatlarında hemmetaraplaýyn we halkara synag usullaryna laýyk gelýän, ýagy derňew edip bilýän gurallarymyz we enjamlarymyz, şeýle hem tehniki binýadymyz bardy.

2020 ýılı çäginde kurulumuna başladygymyz, Türkmenistan'ın özel teşebbüs madeni yağ üretim tesisinin 2023 yılı ocak ayı itibarıyla tam faaliyete başlayacak olmasının mutluluğunu ve gururunu yaşamaktayız. Yeni kurulan bir firma olmamıza rağmen, uluslararası kalite standartlarındaki laboratuvar cihaz ve ekipmanlarımız ve uzman personellerimiz ile AR-GE çalışmalarını tamamladığımız, talep olabilecek neredeyse her sektöre hitap edebilmek için, tescilli markamız ŞIR YAĞ adı altında, Yürün grubu, toplam 72 ürün çeşidi ile müşterilerimize hizmet vermeye başlayacağız.

Türkmenistan Lebap vilayeti içerisinde, ilk etap 2700m2 kapalı alan, 30000m2 toplam alana kurulu 80 ton/gün ve 20000 ton/yıl kapasiteli fabrikamız, toplamda 1000 m3 ün üzerinde hammadde ve ürün stoklama, 300 ton nihayi ürün depolama kapasitesine sahiptir. Bünyemizde otomasyon ile üretim ve dolum, ve 1lt, 3lt, 4lt, 5lt ve 20lt kendi plastiklerimizi yüksek kalitede üretebilmekteyiz.

Temel hedeflerimiz; Ana yurdumuz Türkmenistan'ın madeni yağ ürünlerinde dışa bağımlılığını, yerli uluslararası standartlarda ürünler üreterek en aza indirmek, bir Türkmen uluslararası madeni yağ markasının oluşması için mücadele vermektir. Üretimi yapılan bütün ürünlerin analizleri titizlikle laboratuvarımızda, başta Türkmen Devlet standartlarının (TDS) ve ASTM ve DIN gibi uluslararası standartlara uygunluk analizleri yapıp, standartları sağladıktan sonra ürünlerin dolumları yapılmaktadır.

Bu doğrultuda öncelikle hedefimiz müşteri memnuniyetini, beklentilerini ve pazarın taleplerini karşılamaya çalışmak, bunu yaparken de en kaliteli ve ekonomik ürünleri sunmaktır Hammaddenin kalite kontrolünden, üretilen ürünlerin müşteriye teslimine, son kullanıcıya kadar, bütün süreçlerde yüksek kalite ile hizmet, doğru ekipmanda doğru ürünümüzün kullanılmasını sağlamak için, müşterilerimizin hem teknik açıdan hem de partnerleri gibi yanlarında olduklarımızı göstermek bizim için önemli görevlerdendir.

Her ürünümüz için yapmış olduğumuz AR-GE çalışmalarımız sayesinde, hem ilgili uluslararası standartların kriterlerini eksiksiz sağlamak hemde bulunduğumuz coğrafi bölgenin en zor şartlarında ürünlerin en üst seviyede performans göstermesini sağlayacak şekilde ürünlerimizi geliştirdik. Geliştirmeye de devam edeceğiz.

VİZYONUMUZ

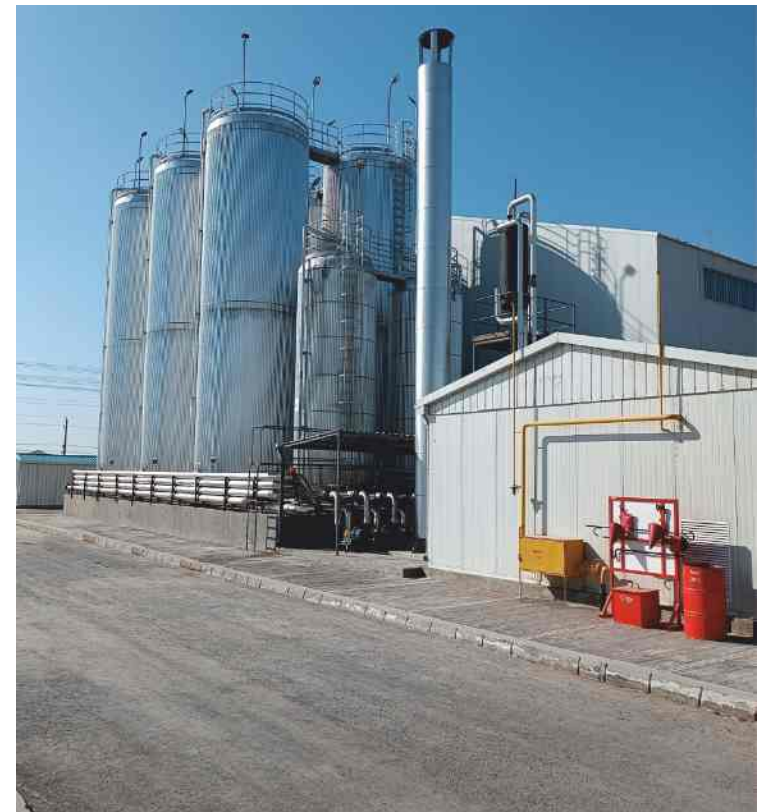
Kaliteli ürün, en iyi fiyat ve müşteri memnuniyetini arttırmak için durmadan çalışmak, marka değerini arttırmak için yenilikçi ve her zaman daha kaliteli ürün geliştirip üretmek, AR-GE çalışmalarına piyasa ve talep doğrultusunda yön vererek daha çok alanda ve sektörde farklı ürünlerle müşterilere hizmet sunmak.

MİSYONUMUZ

Ülke ekonomimize sektörümüzdeki dışa bağımlılığı en aza indirmek için sürekli çalışmak, ar-ge yaparak ürün çeşitliliğini geliştirmek, çevreye duyarlı üretim yapmak, bu sektörün ülkemizde gelişmesi mücadele etmek, sektörde farklılık yaratan, uluslararası bilinen örnek bir marka haline getirerek gelecek nesillere bırakabilmek

ÜRETİM VE KALİTE

2700m2 kapalı alan, toplam 30000m2 den büyük alana kurulu 80 ton/gün ve 20000 ton/yıl kapasiteli fabrikamız, toplamda 1000 m3 ün üzerinde hammadde ve ürün stoklama, 300 tondan fazla nihai ürün depolama kapasitesine sahiptir. Tesisimizde mevcut olan üst teknoloji ekipmanlar ile üretim ve dolum yapılmaktadır. Laboratuvarımız sektörün gereksinimi olan uluslararası şartnameleri sağlayan analiz cihaz ve ekipmanlarına sahiptir. Ayrıca müşteri memnuniyetini sağlamak ve yaşanabilecek muhtemel müşteri şikâyetlerinde de, kapsamlı ve uluslararası test metotlarına uygun kullanılmış yağ analizleri de yapabilecek cihaz ve ekipmanlara ve de teknik altyapıya sahiptir.





Мы счастливы и горды тем, что частное предприятие по производству минеральных масел в Туркменистане, которое мы начали создавать в 2020 году, с января 2023 года заработает на полную мощность.

Чтобы охватить все отрасли, где наша продукция может быть востребована под зарегистрированной торговой маркой ŞIR ÝAG, мы завершили исследования и разработки наших лабораторных приборов и оборудования в соответствии с международными стандартами качества и с помощью наших квалифицированных специалистов. На первом этапе мы начнем обслуживать наших клиентов в ноябре 2024 года, представив 9 продуктовых линеек и 72 вида продукции.

Наш завод мощностью 80 тонн в день и 20000 тонн в год, построенный на первом этапе в Лебапском велаяте Туркменистана на участке с закрытой площадью 2700 м² и общей площадью 30000 м², имеет помещения для хранения сырья и продукции объемом более 1000 м³, а вместимость склада готовой продукции составляет 300 тонн. Мы можем производить автоматизированный выпуск продукции и розлив, а также выпускать высококачественные пластиковые канистры объемом 1 л, 3 л, 4 л, 5 л и 20 л.

Наши основные цели: свести к минимуму внешнюю зависимость нашего родного Туркменистана касательно минеральных масел, производя продукцию в соответствии с отечественными и международными стандартами, а также бороться за формирование туркменского международного бренда смазочных материалов.

Вся производимая продукция проходит тщательный анализ в нашей лаборатории, в первую очередь анализ соответствия Государственным стандартам Туркменистана (TDS) и международным стандартам, таким как ASTM и DIN, и после соответствия стандартам осуществляется розлив продукции.

В этом направлении наша приоритетная цель состоит в том, чтобы стремиться удовлетворить потребности клиентов, их ожидания, а также требования рынка, предлагая при этом продукцию самого высокого качества по экономической цене. Одной из важных обязанностей для нас является поддержка наших клиентов как технически, так и в качестве их партнеров, с предоставлением высококачественных услуг во всех процессах, от контроля качества сырья до поставки готовой продукции заказчику, конечному потребителю, чтобы гарантировать использование правильного продукта в соответствующем оборудовании.

Благодаря исследованиям и разработкам, которые мы провели для каждого из наших продуктов, мы разработали наши продукты таким образом, чтобы они соответствовали критериям соответствующих международных стандартов и обеспечивали их работу на самом высоком уровне в самых сложных географических условиях региона, в котором мы находимся. Мы будем и дальше продолжать развивать нашу продукцию.

НАШЕ ВИДИЕНИЕ

Непрерывно работать над повышением качества продукции, лучшими ценами и удовлетворенностью клиентов, разрабатывать и производить инновационные и всегда более качественные продукты для повышения ценности бренда, предоставлять услуги клиентам, предлагая различные продукты в большем количестве областей и секторов, направляя исследования и разработки в соответствии с рынком и спросом.

НАША МИССИЯ

Непрерывно работать, чтобы свести к минимуму внешнюю зависимость данного сектора экономики нашей страны, развивать разнообразие продукции, проводя исследования и разработки, осуществлять экологически чистое производство, прилагать усилия за развитие данного сектора промышленности в нашей стране и оставить наш бренд будущим поколениям, сделав его всемирно известным образцовым брендом, внесшим отличие в отрасль.

ПРОИЗВОДСТВО И КАЧЕСТВО

Наш завод мощностью 80 тонн в день и 20000 тонн в год, расположенный на участке с закрытой площадью 2700 м² и общей площадью 30000 м², имеет помещения для хранения сырья и продукции объемом более 1000 м³, а вместимость склада готовой продукции составляет 300 тонн. Производство и розлив осуществляются на самом современном оборудовании. Наша лаборатория располагает приборами и оборудованием для проведения анализа, которые соответствуют международным спецификациям, требуемым в отрасли. Кроме того, чтобы обеспечить удовлетворенность клиентов и предоставить ответы на возможные жалобы со стороны клиентов, наша лаборатория обладает оборудованием и технической инфраструктурой, которые могут проводить анализ отработанного масла в соответствии с комплексными и меж

We are happy and proud that the private lubricating oil production facility in Turkmenistan, which we started setting up in 2020, will be operating at full capacity from January 2023. In order to cover all sectors where our products may be in demand under the registered trademark ŞIR YAG, we have completed research and development of our laboratory instruments and equipment in accordance with international quality standards and with the help of our qualified specialists. In the first phase, we will start serving our customers in November 2024 with 9 product lines and 72 types of products.

Our factory with a capacity of 80 tons per day and 20000 tons per year, built in the first phase in Lebap velayat of Turkmenistan on a site with an enclosed area of 2700 m² and a total area of 30000 m², has a raw material and product storage capacity of more than 1000 m³ and a finished product warehouse capacity of 300 tons. We can do automated production and filling, and can produce high quality plastic canisters of 1L, 3L, 4L, 5L and 20L.

Our main goals are to minimize the external dependence of our native Turkmenistan on mineral oils by producing products in accordance with domestic and international standards, as well as to fight for the formation of Turkmenistan's international brand of lubricants.

All manufactured products are thoroughly analyzed in our laboratory, first of all analyzing compliance with the State Standards of Turkmenistan (TDS) and international standards such as ASTM and DIN, and after meeting the standards the products are bottled.

In this direction, our priority goal is to strive to meet the needs of our customers, their expectations as well as market requirements while offering the highest quality products at an economical price. One of the important responsibilities for us is to support our customers both technically and as their partners, with the provision of high quality services in all processes, from quality control of raw materials to the delivery of finished products to the customer, the end user, to guarantee the use of the right product in the appropriate equipment.

Through the research and development we have carried out for each of our products, we have designed our products to meet the criteria of the relevant international standards and ensure that they perform at the highest level in the most challenging geographical conditions of the region in which we are located. We will continue to further develop our products.

OUR VISION

To continuously work on improving product quality, better prices and customer satisfaction, to develop and produce innovative and always better products to enhance brand value, to provide services to customers by offering different products in more areas and sectors, guiding research and development according to the market and demand.

OUR MISSION

To work continuously to minimize the external dependence of this sector of our country's economy, to develop product diversity through research and development, to carry out environmentally friendly production, to make efforts for the development of this industry sector in our country and to leave our brand to future generations, making it a world-renowned exemplary brand that has made a difference in the industry.

PRODUCTION AND QUALITY

Our factory with a capacity of 80 tons per day and 20000 tons per year, located on a site with an enclosed area of 2700 m² and a total area of 30000 m², has storage facilities for raw materials and products with a capacity of more than 1000 m³, and a finished product storage capacity of 300 tons. Production and bottling are carried out with the most modern equipment. Our laboratory has instruments and analysis equipment that meet the international specifications required by the industry. In addition, to ensure customer satisfaction and provide answers to possible customer complaints, our laboratory has the equipment and technical infrastructure that can analyze used oil in accordance with comprehensive and international test methods.





ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY

TM- Ýolagçy Awtoulag we Ýeňil Söwda Ulaglary üçin Hereketlendiriji Ýaglary

GB- Passenger and Light Duty Vehicles Engine Lubricants

RU- Смазочные материалы для двигателей легковых и легких транспортных средств

UZ- Yo'lovchi va Engil Transport Vositalari uchun Motor Moylari

TR- Binek ve Hafif Ticari Araç Motor Yağları

PLUS PRO SP 0W-20	04	PLUS SN 5W-40	08	PLUS SG 10W-40	12
PLUS PRO SP 5W-30	05	PLUS PRO SP 10W-40	09	PLUS SHPD 10W-40	13
PLUS PRO C2/C3 5W-30	06	PLUS SN 10W-40	10		
PLUS SN 5W-30	07	PLUS SL 10W-40	11		

VEHICLES

PLUS PRO SP 0W-20

NEW GENERATION



Doly Sintetiki Motor Yağı, Full Synthetic Engine Oil, Полностью Синтетическое Моторное Масло, To'liq Sintetik Motor Moyi, Tam Sentetik Motor Yağı

TM-Ajaʼyyp yókary öndürililikli we az yangıç sarp edilmegini üpjün edýän görnüşde, SYNERGY (MOLY/ESTER) tehnologiya bilen öndürilýän dört pasyl doly sintetiki hereketlendiriji ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin/gibrid we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwrüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. İn täze hereketlendirijileriň az yangıç sarp etmegi we standartlaryna laýyk gelmek üçin ýörite sintetiki esasda öndürilendir. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşaw temperatura diapazony: -35 °C / +35 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Excellent high performance and low fuel consumption type produced by SYNERGY (MOLY/ESTER) technology, multigrade and fully synthetic engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter type gasoline, hybrid-gasoline or diesel new generation passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated to meet lowest friction, fuel consumption and highest performance requirements of newest engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -35 °C / +35 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU- Всесезонное полностью синтетическое моторное масло, произведенное по технологии SYNERGY (MOLY/ESTER), с превосходными эксплуатационными характеристиками и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором бензиновых/Гибридных или дизельных двигателей легковых автомобилей нового поколения и легких коммерческих автомобилей. Специально разработан для удовлетворения самых низких требований к трению, расходу топлива и самым высоким эксплуатационным характеристикам новейших двигателей. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -35 °C / +35 °C. Срок годности до 5 лет с даты производства при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Ajoyib yuqori ishlash va kam yoqilg'i sarfi bilan SYNERGY (MOLY/ESTER) texnologiyasidan foydalangan holda ishlab chiqarilgan barcha mavsumiy to'liq sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya (GDI) va / yoki katalitik konvertorli yangi avlod benzin / gibrid yoki dizel yo'lovchi va engil tijorat transport vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi. Bu eng kam ishqalanish talablarini, yoqilg'i sarfini va so'nggi dvigatellarning eng yuqori ishlashini qondirish uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -35 °C / +35 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz yüksek performanslı ve düşük yakıt tüketimi tipi, SYNERGY (MOLY/ESTER) teknolojisi ile üretilmiş son teknoloji tam sentetik dört mevsim motor yağı. Doğrudan enjeksiyonlu (GDI) veya / veya katalitik konvertör tipi benzinli, hibrit veya dizel yeni nesil binek otomobiller ve hafif ticari araçlarla kullanılması önerilir. Son teknoloji motorların en düşük sürtünme, düşük yakıt tüketimi ve en yüksek performans gereksinimlerini karşılamak için özel olarak formüle edilmiştir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -35 °C / +35 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Класификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 0W-20
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açık Goñur / Light Brown Светло-коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,85
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yoqishqoqlik / ويكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	6,9-9,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -42
Aqk tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6200 (-35° C)

Talablaryna Laýyk Gelyär/Karşiladıgı Şartnamlar/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям
Talablarga javob beradi: API SP/SP-RC/SN+/SN/CF, ILSAC GF-6A/6/5,
Hem maslahat berilýar/Also recommended/ Также рекомендуется/Shuningdek, tavsiya etiladi:
GM dexos®1 Gen3, GM dexos®1 Gen2, Chrysler MS6395, FIAT 9.55535-CR1, Ford WSS-M2C947-A/947-B1/962-A1, GM 6094M, Honda, Hyundai, Lexus, Kia, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota and also Chinese manufacturers' gasoline/hybrid type engines demanding API SP / ILSAC GF-6/5 specifications.



TŞ 02626956-09-2024



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





Doly Sintetiki Motor Yağı, Full Synthetic Engine Oil, Полностью Синтетическое Моторное Масло, To'liq Sintetik Motor Moyi, Tam Sentetik Motor Yağı

TM-Ajaýyp ýokary öndüriljeklik we az ýangyç sarp edilmegini üpjün edýän görnüşde, SYNERGY (MOLY/ESTER) tehnologiýa bilen öndürilýän dört pasyl doly sintetiki hereketlendiriji ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin/gibrid we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwrüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. In täze hereketlendirijileriň az ýangyç sarp etmegi we standartlaryna laýyk gelmek üçin ýörite sintetiki esasyda öndürilendir. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşaw temperatura diapazony: -30 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Excellent high performance and low fuel consumption type, produced by SYNERGY (MOLY/ESTER) technology, multigrade and fully synthetic engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter type gasoline, hybrid-gasoline or diesel new generation passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated to meet lowest friction, fuel consumption and highest performance requirements of newest engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -30 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU- Всесезонное полностью синтетическое моторное масло с отличными высокими эксплуатационными характеристиками и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором бензиновых/Гибридный или дизельных двигателей легковых автомобилей нового поколения и легких коммерческих автомобилей. Специально разработан для удовлетворения самых низких требований к трению, расходу топлива и самым высоким эксплуатационным характеристикам новейших двигателей. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -30 °C / +40 °C. Срок годности до 5 лет с даты производства при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Ajoyib yuqori ishlash va kam yoqilg'i sarfi bilan SYNERGY (MOLY/ESTER) texnologiyasidan foydalangan holda ishlab chiqarilgan barcha mavsumiy to'liq sintetik motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya (GDI) va / yoki katalitik konvertorli yangi avlod benzin / gibrid yoki dizel yo'lovchi va engil tijorat transport vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi. Bu eng kam ishqalanish talablarini, yoqilg'i sarfini va so'nggi dvigatellarning eng yuqori ishlashini qondirish uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -30 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz yüksek performanslı ve düşük yakıt tüketimi tipi, SYNERGY (MOLY/ESTER) teknolojisi ile üretilmiş son teknoloji tam sentetik dört mevsim motor yağı. Doğrudan enjeksiyonlu (GDI) veya / veya katalitik konvertör tipi benzinli, hibrit veya dizel yeni nesil binek otomobiller ve hafif ticari araçlarla kullanılması önerilir. Son teknoloji motorların en düşük sürtünme, düşük yakıt tüketimi ve en yüksek performans gereksinimlerini karşılamak için özel olarak formüle edilmiştir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -30 °C / +40 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 5W-30
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aqk tigide kesilgan olma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6600 (-30° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşılıdğı Şartnamlar/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi: API SP/SP-RC/SN+/SN/CF, ILSAC GF-6A/6/5,

Hem maslahat berilýar/Also recommended/ Также рекомендуется/Shuningdek, tavsiya etiladi;

GM dexos®1 Gen3, GM dexos®1 Gen2, Chrysler MS6395, FIAT 9.55535-CR1, Ford WSS-M2C946-A/946-B1/961-A1, GM 6094M, Honda, Hyundai, Lexus, Kia, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota and also chinese manufacturers' gasoline/hybrid type engines demanding API SP / ILSAC GF-6/5 specifications.



TŞ 02626956-09-2024



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-njy salgyssy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





Doly Sintetiki Motor Yağı, Full Synthetic Engine Oil, Полностью Синтетическое Моторное Масло, To'liq Sintetik Motor Moyi, Tam Sentetik Motor Yağı

TM-Aja'yp yókary öndürjilikli, iň täze tehnologiyada dört pasyl doly sintetiki hereketlendiriji yağıdyr. Ýýolagçy awtoulaglary we ýeňil söwda ulaglarynyň DPF ýa-da SCR öwrüjileri bolan turbodizel hereketlendirijilerinde ulanmak maslahat berilýär. Dizel hereketlendirijileri üçin ACEA C2 we ACEA C3 standartlarynyň iň yókary talaplaryny laýyk gelmek üçin ýörite işlenip düzüldi. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşaw temperatura diapazony: -30 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Excellent high performance and multigrade latest technology fully synthetic engine oil. It is recommended for use latest technology diesel passenger car and light commercial vehicles engines equipped with diesel particulate filter DPF or SCR emission systems. Specially formulated to meet highest performance requirements ACEA C2 and ACEA C3 diesel engine standards. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -30 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Всесезонное полностью синтетическое моторное масло с отличными высокими эксплуатационными характеристиками и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования с оборудованных дизельный сажевый фильтр (DPF) и SCR дизельных двигателей легковых автомобилей нового поколения и легких коммерческих автомобилей. Он разработан специально для удовлетворения самых высоких эксплуатационных требований стандартов ACEA C2 и ACEA C3 на дизельные двигатели. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -30 °C / +40 °C. Срок годности до 5 лет с даты производства при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Ajoyib yuqori ishlash barcha, eng yangi texnologiyada mavsumiy to'liq sintetik dizel / benzin motor moyi. Dizel zarrachalar filtri DPF yoki SCR emissiya tizimlari bilan jihozlangan eng so'nggi texnologiyali yo'lovchi va engil tijorat transport vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi. Bu ACEA C2 va ACEA C3 dizel dvigatellari standartlarining eng yuqori ishlash talablarini ishlashini qondirish uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -30 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz yüksek performanslı, son teknoloji tam sentetik dört mevsim dizel/benzinli motor yağı. Özellikle dizel partikül filtresi DPF veya SCR emisyon sistemleri ile donatılmış son teknoloji dizel binek otomobil ve hafif ticari araç motorlarının kullanılması tavsiye edilir. ACEA C2 ve ACEA C3 dizel motor standartlarının yüksek performans gereksinimlerini karşılamak için özel olarak formüle edilmiştir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -30 °C / +40 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 5W-30
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aqk tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6600 (-30° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşiladığı Şartnamlar/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям
Talablarga javob beradi: API SP/SN, ACEA C2/C3-21, GM dexos[®] 2, Also recommended : PSA B71 2290-2014, MB-229.52/51/31, Fiat 9.55535-S1, Opel-Vauxhall 0V0401547



TŞ 02626956-09-2024



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhanulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SN 5W-30



Sintetiki motor ýagy, Synthetic Engine Oil, Синтетическое моторное масло, Sintetik motor moyi, زيت محرك اصطناعي

TM-Ajaýyp ýokary öndürilijilikli we az ýangyç sarp edilmegini üpjün edýän dört pasyl sintetiki hereketlendirijý ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwürjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. Yssy howa şertlerinde iň täze hereketlendirijileriň az ýag sarp etmegi standartlaryna laýyk gelmek üçin ýörite sintetiki esasda öndürilendir. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşaw temperatura diapazony: -30 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Excellent high performance and low fuel consumption multigrade synthetic engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter type gasoline or diesel new generation passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated synthetically to meet latest engine standards lowest oil loss at hot climate conditions. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -30 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Всесезонное синтетическое моторное масло с отличными высокими эксплуатационными характеристиками и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором бензиновых или дизельных двигателей легковых автомобилей нового поколения и легких коммерческих автомобилей. Специально разработано на синтетической основе, чтобы соответствовать новейшим стандартам для двигателей с минимальными потерями масла в жарких климатических условиях. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -30 °C / +40 °C. Срок годности до 5 лет с даты производства при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Ajoyib yuqori ishlash va kam yoqilg'i sarfi bilan barcha mavsumiy sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya (GDI) va/yoki katalitik konvertor bilan jihozlangan yangi avlod yo'lovchi avtoulavlari va engil tijorat transport vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi. Issiq iqlim sharoitida minimal yog 'yo'qotilishi bo'lgan dvigatellar uchun eng yangi standartlarga javob berish uchun maxsus sintetiki asosda ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -30 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

این یک روغن موتور مصنوعی چهار فصل است که عملکرد عالی و مصرف سوخت کم را ارائه می دهد. برای استفاده در وسایط سواری و وسایل نقلیه تجاری سبک با موتورهای مستقیم پترولی و توربودیزل یا میدل های کاتالیزوری توصیه می شود. فرموله شده با پایه مصنوعی و به برای مطابقت با آخرین استانداردهای مصرف سوخت موتور در آب و هوای گرم. بخاطر هر چه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین +۴۰/-۳۰ درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sniflandırma	-	SAE 5W-30
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklygýy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aqk tigide kesgitlenayn alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6600 (-30° C)

Talaplaryna laýyk Gelyär/Meets Requirements/Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi :API SN/SM/SL/CF,

Hem maslahat berilyar/Also recommended/ Также рекомендуется: ACEA A3/B3, MB 229.3/229.1, BMW LL-01, VW 502.00/505.00, Renault RN0700/ 0710, Porsche A40, OPEL GM LL-A-025/ B-02, Honda, Hyundai, Kia, Lexus, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota



TŞ 02626956-02-2022



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SN 5W-40



Sintetiki motor ýagy, Synthetic Engine Oil, Синтетическое моторное масло, Sintetik motor moyi, زيت محرك اصطناعي

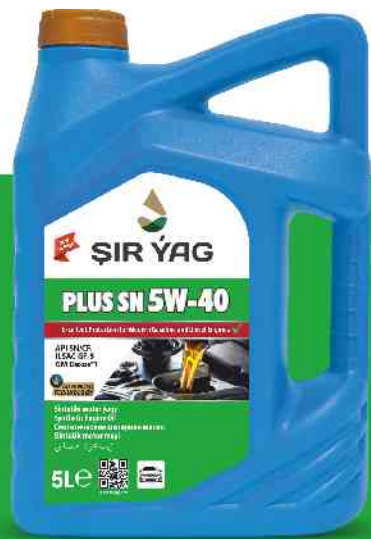
TM-Ajaýyp ýokary öndürililikli we uzyn ömürlü dört pasyl doly sintetiki hereketlendirij ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwrüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. Ýeke-täk sintetiki düzümi, goşmaça uzyn ömürliligini üpjün edýär. Esasan hem, aşa ýokary howa şertlerinde we/ ýa-da agyr gatnaw şertlerinde hereketlendirijileriň çydamlylygyny we ýagyň az sarp edilmegini üpjün etmek üçin ulanylýar. Giňeldilen temperatura diapazony bilen, beýleki görnüşdäki we ýaşdaky hereketlendirijilerde-de ulanmak amatlydyr. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşaw temperatura diapazony: -30 °C / +45 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhesinden goralsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Excellent high performance and long life multigrade fully synthetic engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter type gasoline or diesel new generation passenger cars and also light commercial vehicles. Unique synthetic structure, extra long life. Specially for use engines at extra high climatic temperature difference and/or severely stop-and-go traffic conditions to get durable performance and less oil loss. Enhanced temperature range to make it suitable to use more engine types and ages. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -30 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Превосходное всесезонное полностью синтетическое моторное масло с высокой производительностью и длительным сроком службы. Рекомендуется для использования в бензиновых или дизельных автомобилях нового поколения с непосредственным впрыском (GDI) или/и оснащенных каталитическим нейтрализатором нового поколения, а также в легких коммерческих автомобилях. Уникальная синтетическая структура, сверхдлинный срок службы. Специально для двигателей, эксплуатируемых при сверхвысоких климатических перепадах температур и/или в сложных дорожных условиях, для обеспечения длительной работы и снижения потерь масла. Расширенный температурный диапазон делает его пригодным для использования с двигателями других типов и возрастов. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -30 °C / +45 °C. Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Yuqori mahsuldorlik va uzoq umrga ega bo'lgan barcha mavsumiy mukammal sintetik motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya qilingan (GDI) yoki/va yangi avlod katalitik konvertori bilan jihozlangan yangi avlod benzin yoki dizel avtomobillarida, shuningdek engil tijorat avtomobillarida foydalanish tavsiya etiladi. Noyob sintetik tuzilish, juda uzoq xizmat muddati. Ayniqsa, o'ta yuqori iqlim harorati o'zgarishi va/yoki qiyin yo'l sharoitida ishlaydigan dvigatellar uchun, uzoq muddatli ishlashini ta'minlash va yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun. Kengaytirilgan harorat oralig'i uni boshqa turdagi va yoshdagi dvigatellar bilan ishlatish uchun mos qiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -30 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

و/أو المجهز بمحور حفاز يعمل بالببنزين أو الديزل في سيارات الركاب من الجيل الجديد وكذلك المركبات التجارية الخفيفة. هيكل صناعي فريد، عمر (GDI) زيت محرك ممتاز عالي الأداء وطويل العمر لجميع المواسم متعدد الدرجات اصطناعي بالكامل. يوصى باستخدامه بنظام الحقن المباشر افتراضي طويل. خصيصًا للمحركات المستخدمة عند اختلاف درجات الحرارة المناخية العالية جدًا و/أو ظروف حركة المرور شديدة التوقف والانطلاق للحصول على أداء متين وفقدان أقل للزيت. نطاق درجة حرارة محسن لجعله مناسبًا لاستخدام المزيد من أنواع وأعمار المحركات. نطاق درجة الحرارة المحيطة الموصى به للحصول على الأداء الأمثل للمحرك: -30 °C / +45 °C. تصل مدة الصلاحية إلى 5 سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Snifflardırma	-	SAE 5W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>160
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktasi °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aqk tigide kesgitlenyan ol alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktasi °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6600 (-30° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/الامتار لايك/Meets Requirements/Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi-API SN/SM/SL/CF,

Hem maslahat berilyar/Also recommended/Также рекомендуется/Shuningdek, tavsiya etiladi; ACEA A3/B3, MB 229.3/229.1, BMW LL-01, VW 502.00/505.00, Renault RN0700/0710, Porsche A40, OPEL GM LL-A-025/ B-02



TŞ 02626956-02-2022 /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welajatyryn Dänew etrabynyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





Yarym Sintetiki Esasly Motor Ýagy, Semi Synthetic Engine Oil, Полусинтетическое Моторное Масло, Yarim Sintetik Motor Moyi, Yarim Sentetik Motor Yağı

TM-Ajaýyp ýokary hilli, iň täze tehnologiýada we az ýangyç sarp edilmegini üpjün edýän, SYNERGY (MOLY/ESTER) tehnologiýa bilen öndürylýan ýarym sintetiki esasly dört pasyl motor ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwürüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. 200000 km-lyk ulaglarda, temperaturanyň üýtgäp durýan agyr howa şertlerinde, şäher içi ýygý-ýygý gatnaw şertlerinde we uly göwrümlü hereketlendirijilerde (V6/V8 we ş.m) ýag sarp edilişini azaltmak, pes sürtülme bilen ýangyç az sarp etmek, hereketlendirijiniň aşa gyzmagyny peseltmek için ýörite öndürilendir. Daşky gurşawyň howasynyň temperaturasy -20 °C gradusdan +45 °C gradusa çenli aralykda bolanda hereketlendirijileriň kadaly işlemekligini üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- Excellent high performance produced by SYNERGY (MOLY/ESTER) latest technology and low fuel consumption multigrade semi synthetic gasoline/diesel engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated for use engines having more than 200000 kms and exceeding +35°C climate conditions and large displacement type engines (V6/V8 etc.) to decrease oil loss, having lower friction properties to decrease fuel consumption and prevent excess heating of engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Всесезонное полусинтетическое моторное масло для бензиновых/дизельных двигателей с превосходными эксплуатационными характеристиками, полученное по новейшей технологии SYNERGY (MOLY/ESTER) и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования в легковых автомобилях с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором, а также в легких коммерческих автомобилях. Специально для использования в двигателях с пробегом более 200 000 км и температурой выше +35°C, а также в двигателях с большим рабочим объемом (V6/V8 и т.д.) для уменьшения потери масла, с более низкими фрикционными свойствами для снижения расхода топлива и предотвращения чрезмерного нагрева двигателей. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -20 °C / +45 °C. Срок годности до 5 лет при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Ajoyib yuqori ishlash va kam yoqilg'i sarfi bilan SYNERGY (MOLY/ESTER) texnologiyasidan foydalangan holda ishlab chiqarilgan barcha mavsumiy yarim sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya qilingan (GDI) va/yoki katalitik konvertor bilan jihozlangan yo'lovchi transport vositalarida, shuningdek engil tijorat transport vositalarida foydalanish tavsiya etiladi. Ayniqsa, 200000 km dan yuqori va harorati +35°C dan yuqori bo'lgan dvigatellarda, shuningdek, yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun katta hajmli dvigatellarda (V6/V8 va boshqalar) foydalanish uchun, yoqilg'i sarfini kamaytirish va dvigatellarning haddan tashqari qizib ketishining oldini olish uchun ishqalanish xususiyatlariga ega. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha. TR-Eqsiz yuqsek performans, SYNERGY (MOLY/ESTER) teknojisi ile uretilmis son teknojisi yarim sintetiki dort mevsim dizel/benzinli motor yağı. Dogrudan enjeksiyonlu (GDI) veya / veya katalitik konvertör tipi benzinli, veya dizel yeni nesil binek otomobiller ve hafif ticari araçlarla kullanılması önerilir. 200000 km yi geçen, +35°C'yi aşan iklim koşullarında, yağ eksiltmeyi en aza indirecek şekilde özel olarak formüle edilmiştir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -20 °C/+45 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqk tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelýär/Karşılıdığ Şartnamer/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям Talablarga javob beradi:
 API SP/SP-RC/SN+/SN/CF, ILSAC GF-6A/6/5, Hem maslahat berilyar/Also recommended / Также рекомендуется
 Shuningdek, tavsiya etiladi; GM dexos®1 Gen3, GM dexos®1 Gen2, Chrysler MS6395, FIAT 9.55535-CR1, Ford WSS-M2C946-A/946-B1/961-A1, GM 6094M, Honda, Hyundai, Lexus, Kia, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota and also chinese manufacturers' gasoline/hybrid type engines demanding API SP / ILSAC GF-6/5 specifications.

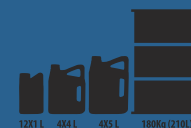


TŞ 02626956-09-2024 /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçisiniň 11-njy salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SN 10W-40



Yarym Sintetiki motor ýagy, Semi Synthetic Engine Oil, Полусинтетическое моторное масло, Yarim sintetik motor moyi, زيت محرك شبه إصطناعي

TM-Ýokary hilli ýarym sintetiki esasly dört pasyl benzin/dizel motor ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwrüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. Esasanam, köne awtoulaglarda ýagyň az sarp edilmegi üçin ulanmak ýörite maslahat berilýär. Daşky gurşawyň howasynyň temperaturasy -20 °C gradusdan +45 °C gradusa çenli aralykda bolanda hereketlendirijileriň kadaly işlemekligini üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- High performance multigrade semi synthetic gasoline/diesel engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated for needs of older vehicles. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Всесезонное моторное масло на синтетической основе с отличными высокими эксплуатационными характеристиками и низким расходом топлива. Рекомендуется для использования в легковых автомобилях с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором, а также в легких коммерческих автомобилях. Специально для использования в двигателях с пробегом более 100 000 км и температурой выше +35°C, а также в двигателях с большим рабочим объемом (V6/V8 и т.д.) для уменьшения потери масла, с более низкими фрикционными свойствами для снижения расхода топлива и предотвращения чрезмерного нагрева двигателей. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -20 °C / +45 °C. Срок годности до 5 лет при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Benzin va dizel dvigatellari uchun yuqori samarali mavsumiy yarim sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya qilingan (GDI) va/yoki katalitik konvertor bilan jihozlangan yo'lovchi transport vositalarida, shuningdek engil tijorat transport vositalarida foydalanish tavsiya etiladi. Eski avtomobillarning ehtiyojlari uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

و/أو المجهز بسيارات الركاب والمركبات التجارية الخفيفة ذات المحول الحفاز. تم تصميمه خصيصًا لتلبية احتياجات المركبات القديمة. نطاق درجة الحرارة المحيطة (GDI) زيت محرك بنزين/ديزل شبه صناعي متعدد الدرجات عالي الأداء لجميع المواسم. يوصى باستخدامه بنظام الحقن المباشر الموصى به للحصول على الأداء الأمثل للمحرك: -20 درجة مئوية / +45 درجة مئوية. تصل مدة الصلاحية إلى 5 سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Metod	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Snifflardırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqik tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talablaryna Laýyk Gelyär / Meets Requirements / Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi : API SN/SM/SL/CF,

Hem maslahat berilyar/Also recommended/ Также рекомендуется; ACEA A3/B3, MB 229.3/229.1, BMW LL-01, VW 502.00/505.00, Renault RN0700/ 710 Honda, Hyundai, Kia, Lexus, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota



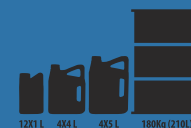
TŞ 02626956-02-2022

f /siryag • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SL 10W-40



Yarım Sintetiki motor ýagy, Semi Synthetic Engine Oil, Полусинтетическое моторное масло, Yarım sintetik motor moyi, زيت محرك شبه إصطناعي

TM-Ýokary hilli ýarým sintetiki esasly dört pasyl benzin/dizel motor ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwrüjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. Esasanam, köne awtoulaglarda ýagyň az sarp edilmegi üçin ulanmak ýörite maslahat berilýär. Daşky gurşawyň howasynyň temperaturasy -20 °C gradusdan +45 °C gradusa çenli aralykda bolanda hereketlendirijileriň kadaly işlemekligini üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- High performance multigrade semi synthetic gasoline/diesel engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated for needs of older vehicles. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Высокоэффективное всесезонное полусинтетическое моторное масло для бензиновых и дизельных двигателей. Рекомендуется для использования в легковых автомобилях с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором, а также в легких коммерческих автомобилях. Специально разработан для нужд старых автомобилей. Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -20 °C / +45 °C. Срок годности до 5 лет при плотно закрытой упаковке и защите от солнечных лучей в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Benzin va dizel dvigatellari uchun yuqori samarali mavsumiy yarım sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya qilingan (GDI) va/yoki katalitik konvertor bilan jihozlangan yo'lovchi transport vositalarida, shuningdek engil tijorat transport vositalarida foydalanish tavsiya etiladi. Eski avtomobillarning ehtiyojlari uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

و/أو المجهز بسيارات الركاب والمركبات التجارية الخفيفة ذات المحول الحفاظ. تم تصميمه خصيصًا لتلبية احتياجات المركبات القديمة. نطاق درجة الحرارة المحيطة (GDI) زيت محرك بنزين/ديزل شبه صناعي متعدد الدرجات عالي الأداء لجميع المواسم. يوصى باستخدامه بنظام الحقن المباشر الموصى به للحصول على الأداء الأمثل للمحرك: -20 درجة مئوية / +45 درجة مئوية. تصل مدة الصلاحية إلى 5 سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler/Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / مخدوديات ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sniflandirma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويڭوڭلىق / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويڭوڭلىق / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqıq tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Meets Requirements/Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi : API SL/CF , MB 229.1, ACEA A3/B3, BMW, Honda, Hyundai, Kia, Lexus, MB, Mitsubishi, Nissan, Subaru, Toyota



TŞ 02626956-02-2022 /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54
"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SG 10W-40



Yarym Sintetiki motor ýagy, Semi Synthetic Engine Oil, Полусинтетическое моторное масло, Yarim sintetik motor moyi, زيت محرك شبه إصطناعي

TM-Ýokary hilli ýarym sintetiki esasly dört pasyl benzin/dizel motor ýagydyr. Ýolagçy awtoulaglarynda we gönüden-göni benzin we turbodizel hereketlendirijileri ýa-da katalitik öwürjileri bolan ýeňil söwda ulaglarynda ulanmak maslahat berilýär. Esasanam, köne awtoulaglarda ýagyň az sarp edilmegi üçin ulanmak ýörite maslahat berilýär. Daşky gurşawyň howasynyň temperaturasy -20 °C gradusdan +45 °C gradusa çenli aralykda bolanda hereketlendirijileriň kadaly işlemekligini üpjün edýär. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance multigrade semi synthetic gasoline/diesel engine oil. Recommended for use direct injected (GDI) or/ and equipped with catalytic converter passenger cars and light commercial vehicles. Specially formulated for needs of older vehicles. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Высокоэффективное всесезонное полусинтетическое моторное масло для бензиновых и дизельных двигателей. Рекомендуется для использования в легковых автомобилях с непосредственным впрыском (GDI) и/или оборудованных каталитическим нейтрализатором, а также в легких коммерческих автомобилях. Специально разработан для нужд старых автомобилей.

UZ-Benzin va dizel dvigatellari uchun yuqori samarali mavsumiy yarim sintetiki motor moyi. To'g'ridan-to'g'ri in'ektsiya qilingan (GDI) va/yoki katalitik konvertor bilan jihozlangan yo'lovchi transport vositalarida, shuningdek engil tijorat transport vositalarida foydalanish tavsiya etiladi. Eski avtomobillarning ehtiyojlari uchun maxsus ishlab chiqilgan. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

و/أو المجهز بسيارات الركاب والمركبات التجارية الخفيفة ذات المحول الحفاز. تم تصميمه خصيصًا لتلبية احتياجات المركبات القديمة. نطاق درجة الحرارة المحيطة (GDI) زيت محرك بنزين/ديزل شبه صناعي متعدد الدرجات عالي الأداء لجميع المواسم. يوصى باستخدامه بنظام الحقن المباشر الموصى به للحصول على الأداء الأمثل للمحرك: - 20 درجة مئوية / + 45 درجة مئوية. تصل مدة الصلاحية إلى 5 سنوات إذا كانت العبوة مغلقة بإحكام ومحمية من أشعة الشمس في منطقة تخزين جيدة التهوية.



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديته
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Snifflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويڭوڭچىلىق / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويڭوڭچىلىق / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة ريختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqik tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة قلى / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelýär/ / الرامات را برآورده میکند/Meets Requirements/Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi : API SG/CF



TŞ 02626956-08-2024

f y i s /sirayg • www.sirayg.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SHPD 10W-40



Agyr iş şertlerinde işleýän Yarym Sintetiki motor ýagy, Semi Synthetic Heavy Duty Engine Oil, Полусинтетическое моторное масло для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitlari uchun yarim sintetiki motor moyi, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-KKöp ugurly, aşa ýokary öndürjilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendirijisi üçin ýarym sintetiki motor ýagy. Yük awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +40 °C. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty multigrade long life semi-synthetic diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -25 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное полусинтетическое масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -25 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun yarim sintetiki moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -25 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

روغن موتور نیمه مصنوعی چند منظوره، با کارایی فوق العاده، سنگین، با عمر طولانی و برای موتورهای دیزل/پتروولی در تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین توربو و غیر توربو تیلر ها، وانت ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، کشاورزی، جنراتورهای دریایی یا دیزلی و موتر های سواری دیزلی/پتروولی و همه وسایط سواری توصیه می شود. بخاطر هر چه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین ۰+/-۲۵- درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديتهای
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Smifindirma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklygzy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär / Meets Requirements / Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: API CI-4/CH-4/SL/SJ, ACEA E7-16, ACEA A3/B4-16, MB 228.3/228.1, MB 229.1, JASO DH-1, GLOBAL DHD-1, MTU Type 2, Volvo VDS-3 RENAULT RLD-2, MACK EO-N, CUMMINS CES 20077/78, DETROIT DIESEL DDC 93K215, DEUTZ DQC-III, MAN M3275, CAT ECF-1a



TŞ 02626956-01-2022

f y i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





ŞIR YAG BILEN HAS KUWWATLY



TM- Ýolagçy Awtoulag we Ýeňil Söwda Ulaglary üçin Hereketlendiriji Yağlary
GB- HEAVY DUTY Commercial Vehicles Engine Lubricants
RU- Смазки для двигателей большегрузных автомобилей
UZ- Og'ir Tijorat Transport Vositalari Uchun Moylar
TR- Ağır Hizmet Tipi Vasıtaları için Motor Yağları

PLUS UHPD E6/E9 5W-30	15	PLUS SHPD 20W-60	24
PLUS UHPD E6/E9 10W-40	16	PLUS HD 15W-40	25
PLUS UHPD E9 10W-40	17	PLUS HD 20W-50	26
PLUS UHPD E7/E4 10W-40	18	PLUS HD 20W-60	27
PLUS UHPD E9 15W-40	19	PLUS HD MONO SAE 50	28
PLUS UHPD E7/E4 15W-40	20	PLUS HD MONO SAE 60	29
PLUS SHPD 10W-40	21	PLUS MONO CD SAE 30 /40/50	30
PLUS SHPD 15W-40	22		
PLUS SHPD 20W-50	23		

HEAVY DUTY

PLUS UHPD E6/E9 5W-30

EURO 5/6



Agr iş şertlerinde işleyän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM-Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri işleyan UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel) , uzak ömürlü, we pes kül görnüşli, ähli pasyl dizel hereketlendirijisi üçin sintetiki motor ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleyän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Euro 6 / 5 görnüşli iň täze dizel hereketlendirijileri üçin ulanmagy ýörite maslahat berilýär. Täze dizel hereketlendirijileriň PDF, DOC, SCR we / ýa-da EGR görnüşli gaz çykarýş ulgamlary bilen doly gabat gelýär.Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -30 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty UHPD (Ultra High Performance Diesel) low ash technology long life synthetic diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 6/5 new type diesel engines for high performance. Fully compatible with DPF, DOC, SCR and / or EGR type exhaust emission reduction systems of new type engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -30 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное (UHPD) всесезонное синтетическое дизельное моторное масло с низким содержанием золы и длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях нового типа стандарта Евро 6/5 для обеспечения высокой производительности. Полностью совместим с системами снижения выбросов выхлопных газов типа DPF, DOC, SCR и/или EGR двигателей нового типа. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -30 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy sintetik motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 5/6 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Yangi turdagi dvigatellarning PDF, DOC, SCR va / yoki EGR tipidagi chiqindi gazlarni kamaytirish tizimlari bilan to'liq mos keladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -30 °C / +40 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), tam sentetik düşük emisyonlu ağır hizmet tipi uzun ömürlü dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemcilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, yüksek performanslı SCR emisyon düşürücü sistemlere sahip Euro 5 / 6 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Yeni tip motorlardaki DPF, DOC, SCR veya EGR gibi egzoz emisyon düşürücü sistemler ile tam uyumludur. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -30 °C / +40 °C. Ambalajın ağız sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy kossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 5W-30
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Açyk Goňur / Light Brown Светло-коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -36
Aqk tiglide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 6600 (-30° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşiladığı Şartnameler/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: ACEA E6/E9/E7-16, MB 228.52/51, MAN 3677/3477 / 3271-1, MTU Type 3.1, Volvo VDS-4.5, RENAULT RLD 3/RLD-2/ RXD, MACK EO-S 4.5, CUMMINS CES 20086, DEUTZ DQC IV 18 LA, DETROIT DIESEL DDC 92K222, CAT ECF-3



TŞ 02626956-09-2024

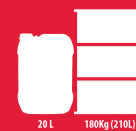


f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürjän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS UHPD E6/E9 10W-40 EURO 5/6



Agr iş şertlerinde işleyän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM-Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri üçin UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel) , uzak ömürlü, pes kül görnüşli, ähli pasyl dizel hereketlendirijisi üçin sintetiki motor ýagy. Yük awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleyän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Euro 5 / 6 görnüşli iň täze dizel hereketlendirijileri üçin ulanmagy ýörite maslahat berilýär. Täze dizel hereketlendirijileriň PDF, DOC, SCR we / ýa-da EGR görnüşli gaz çykarýş ulgamlary bilen doly gabat gelýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk üpýlanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty UHPD (Ultra High Performance Diesel) low ash technology long life synthetic diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 5/6 new type diesel engines for high performance. Fully compatible with DPF, DOC, SCR and / or EGR type exhaust emission reduction systems of new type engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -25 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное (UHPD) всесезонное синтетическое дизельное моторное масло с низким содержанием золы и длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях нового типа стандарта Евро 5/6 для обеспечения высокой производительности. Полностью совместим с системами снижения выбросов выхлопных газов типа DPF, DOC, SCR и/или EGR двигателей нового типа. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -25 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy sintetik motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 5/6 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Yangi turdagi dvigatellarning PDF, DOC, SCR va / yoki EGR tipidagi chiqindi gazlarni kamaytirish tizimlari bilan to'liq mos keladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -25 °C / +40 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), tam sentetik düşük emisyonlu ağır hizmet tipi uzun ömürlü dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemcilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, yüksek performanslı SCR emisyon düşürücü sistemlere sahip Euro 5 / 6 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Yeni tip motorlardaki DPF, DOC, SCR veya EGR gibi egzoz emisyon düşürücü sistemler ile tam uyumludur. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -30 °C / +40 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özelliikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويچكوزنه / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويچكوزنه / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqıq tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelýär/Karşyladığı Şartnamlar/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: API CI-4, ACEA E6/E8/E7/E9/E11, MB-Approval 228.51, MAN 3477/M3271-1, SCANIA Low Ash, DEUTZ DQC IV 18 LA, MTU Type 3.1, Volvo VDS-3, Renault RLD-2, MACK EO-N, CAT ECF-1a, Cummins CES 20076/77



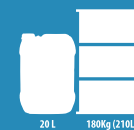
TŞ 02626956-09-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitki köçisiniň 11-nji salgyysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



20 L 1800kg (210L)

PLUS UHPD E9 10W-40 EURO 5/6



Agr iş şertlerinde işleyän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM-Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri üçin UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel) , uzak ömürlü, pes kül görnüşli, ähli pasyl dizel hereketlendirijisi üçin sintetiki motor ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleyän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Euro 6 / 5 görnüşli iň täze dizel hereketlendirijileri üçin ulanmagy ýörite maslahat berilýär. Täze dizel hereketlendirijileriň PDF, DOC, SCR we / ýa-da EGR görnüşli gaz çykarýş ulgamlary bilen doly gabat gelýär.Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk üpýlanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty UHPD (Utra High Performance Diesel) low ash technology long life synthetic diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 6/5 new type diesel engines for high performance. Fully compatible with DPF, DOC, SCR and / or EGR type exhaust emission reduction systems of new type engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -25 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное (UHPD) всесезонное синтетическое дизельное моторное масло с низким содержанием золы и длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях нового типа стандарта Евро 6/5 для обеспечения высокой производительности. Полностью совместим с системами снижения выбросов выхлопных газов типа DPF, DOC, SCR и/или EGR двигателей нового типа. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -25 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ- Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy sintetiki motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 5/6 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Yangi turdagi dvigatellarning PDF, DOC, SCR va / yoki EGR tipidagi chiqindi gazlarni kamaytirish tizimlari bilan to'liq mos keladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -25 °C / +40 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşsiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), tam sentetik düşük emisyonlu ağır hizmet tipi uzun ömürlü dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemcilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, yüksek performanslı SCR emisyon düşürücü sistemlere sahip Euro 5 / 6 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Yeni tip motorlardaki DPF, DOC, SCR veya EGR gibi egzoz emisyon düşürücü sistemler ile tam uyumludur. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -30 °C / +40 °C. Ambalajın açığı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özelliikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Smiflandirma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويچكوزيته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويچكوزيته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşyladığı Şartnamerler/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: ACEA E9-16, API, CK4/CJ 4/SN MB 228.31, MTU Type 2, Caterpillar ECF 3, FORD WSS M2C171 F1, VOLVO VDS 4.5, CUMMINS 20086/81 MACK EOS 4.5 / EEO 99, RENAULD RLD-4/3/2, MAN M3775/3575, DETROIT DIESEL93K222/18



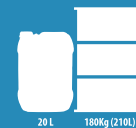
TŞ 02626956-09-2024

f s i /siray • www.sirayag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS UHPD E7/E4 10W-40 EURO 4/5



Agr iş şertlerinde işleyän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM-Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri üçin UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel) , uzak ömürlü, ählil pasyl dizel hereketlendirijisi üçin yarym sintetiki motor ýagy. Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleyän turbo görnüşli, turbo görnüşli däl we aýratyn süzgüç (DPF) bolmýan hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +40 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsalsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty UHPD (Utra High Performance Diesel) technology long life semi synthetic diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged and without diesel particulate filter (DPF) type diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 4/5 type diesel engines for high performance. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -25 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU-Всесезонное полусинтетическое масло сверхвысокой производительности (UHPD) для дизельных двигателей с длительным сроком службы, предназначенное для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендовано для использования в мощных дизельных двигателях без сажевого фильтра (DPF) с турбонаддувом/без наддува грузовиков, фургонов, автобусов, строительной техники, сельскохозяйственной техники, морских судов или дизельных генераторов, а также в дизельных легковых автомобилях и малотоннажных транспортных средствах. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях типа стандарта Евро 4/5 для обеспечения высокой производительности. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -25 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy yari sintetik motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 4/5 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Dvigatelling optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -25 °C / +40 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR- Eşsiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), yarı sentetik uzun ömürlü ağır hizmet tipi dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemicilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, DPF olmayan Euro 4/5 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -25 °C / +40 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzlygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,86
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqk tigilde kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الارتفاع / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşılıdğı Şartnamlar/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: API CI-4/CH-4/SL, ACEA E7/E4-16, MB 228.50, MAN 3277, MTU Type 3, Volvo VDS-3 RENAULT RLD-2/RXD, MACK EO-N, CUMMINS CES 20078, DEUTZ DQC IV-18, VOLVO VDS-3, CAT. ECF-1A



TŞ 02626956-09-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS UHPD E9 15W-40

EURO 5/6



Agr iş şertlerinde işleýän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM- Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri üçin UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel) , uzak ömürlü, pes kül görnüşli, ähli pasyl dizel hereketlendirijisi üçin dört pasyl motor ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Euro 6 / 5 görnüşli iň täze dizel hereketlendirijileri üçin ulanmagy ýörite maslahat berilýär. Täze dizel hereketlendirijileriň PDF, DOC, SCR we / ýa-da EGR görnüşli gaz çykarýş ulgamlary bilen doly gabat gelyär.Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -20 °C / +45 °C.. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty UHPD (Ultra High Performance Diesel) low ash technology long life multigrade diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 6/5 new type diesel engines for high performance. Fully compatible with DPF, DOC, SCR and / or EGR type exhaust emission reduction systems of new type engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C.. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Сверхвысокое высокопроизводительное (UHPD) всесезонное дизельное моторное масло с низким содержанием золы и длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях нового типа стандарта Евро 6/5 для обеспечения высокой производительности. Полностью совместим с системами снижения выбросов выхлопных газов типа DPF, DOC, SCR и/или EGR двигателей нового типа. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -20 °C / +45 °C.. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 5/6 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Yangi turdagi dvigatellarning PDF, DOC, SCR va / yoki EGR tipidagi chiqindi gazlarni kamaytirish tizimlari bilan to'liq mos keladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C.C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR-Eşşiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), tam sentetik düşük emisyonlu ağır hizmet tipi uzun ömürlü dört mevsim dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemcilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, yüksek performanslı SCR emisyon düşürücü sistemlere sahip Euro 5 / 6 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Yeni tip motorlardaki DPF, DOC, SCR veya EGR gibi egzoz emisyon düşürücü sistemler ile tam uyumludur. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -20 °C / +45 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 15W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -30
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-20° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşılıdğı Şartnameler/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: ACEA E9-16, API, CK4/CJ 4/SN MB 228.31, MTU Type 2, Caterpillar ECF 3, FORD WSS M2C171 F1, VOLVO VDS 4.5, CUMMINS 20086/81MACK EOS 4.5 / EOO 99, RENAULD RLD-4/3/2, MAN M3775/3575, DETROIT DIESEL93K222/18



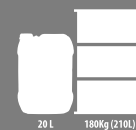
TŞ 02626956-09-2024

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS UHPD E7/E4 15W-40 EURO 4/5



Agr iş şertlerinde işleýän dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, масло для дизельных двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli dvigatellar uchun moy

TM- Ajaýyp ýokary hilli, agr iş şertleri üçin UHPD (Ultra ýokary hilli Dizel), uzak ömürlü, ähli pasyl dizel hereketlendirijisi üçin motor ýagy. Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli, turbo görnüşli däl we aýratyn süzgüç (DPF) bolmayan hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +45 °C. Gowy şemalladyýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- Extra high performance heavy duty UHPD (Ultra High Performance Diesel) technology long life multigrade diesel engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged and without diesel particulate filter (DPF) type diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators. Specially recommended Euro 4/5 type diesel engines for high performance. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -20 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage.

RU- Всесезонное масло сверхвысокой производительности (UHPD) для дизельных двигателей с длительным сроком службы, предназначенное для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендовано для использования в мощных дизельных двигателях без сажевого фильтра (DPF) с турбонаддувом/без наддува грузовиков, фургонов, автобусов, строительной техники, сельскохозяйственной техники, морских судов или дизельных генераторов, а также в дизельных легковых автомобилях и малотоннажных транспортных средствах. Специально рекомендуется для использования в дизельных двигателях типа стандарта Евро 4/5 для обеспечения высокой производительности. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -20 °C / +45 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ- Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzin dvigatellar uchun ultra yuqori samarali (UHPD) barcha mavsumiy motor moyi. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Yuqori ishlashni ta'minlash uchun yangi turdagi evro 4/5 standartidagi dizel dvigatellarda foydalanish uchun maxsus tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -20 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

TR- Eşsiz Ultra Yüksek Performanslı (UHPD), dört mevsim uzun ömürlü ağır hizmet tipi dizel motor yağıdır. Nakliye, inşaat, gemcilik, madencilik ve tarım v.b. sektörlerdeki tır, kamyon, otobüs, iş makinaları, zirai araçlar gibi ağır vasıtaların, DPF olmayan Euro 4 / 5 tipi yüksek güçlü dizel motorlarında kullanılması tavsiye edilir. Optimum motor performansı için önerilen ortam sıcaklık aralığı: -20 °C / +45 °C. Ambalajın ağzı sıkı kapalı, iyi havalandırılmış kapalı alanda raf ömrü 5 yıla kadar uzayabilmektedir.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 15W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ويجهگي / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ويجهگي / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>130
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigide kesgitlenyan ol alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-20° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Karşiladığı Şartnameler/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: ACEA E9-16, API, CK4/CJ 4/SN MB 228.31, MTU Type 2, Caterpillar ECF 3, FORD WSS M2C171 F1, VOLVO VDS 4.5, CUMMINS 20086/81MACK EOS 4.5 / EOO 99, RENAULD RLD-4/3/2, MAN M3775/3575, DETROIT DIESEL93K222/18



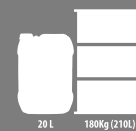
TŞ 02626956-09-2024

f /siryag • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SHPD 10W-40 EURO 4/5



Agyr iş şertlerinde işleýän Yarym Sintetiki motor ýagy, Semi Synthetic Heavy Duty Engine Oil, Полусинтетическое моторное масло для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitlari uchun yarim sintetiki motor moyi, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-KKöp ugurly, aşa ýokary öndürjilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendirijisi üçin ýarym sintetiki motor ýagy. Yük awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemeği üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -25 °C / +40 °C. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra high performance heavy duty multigrade long life semi-synthetic diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -25 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное полусинтетическое масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -25 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun yarim sintetiki moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -25 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

روغن موتور نیمه مصنوعی چند منظوره، با کارایی فوق العاده، سنگین، با عمر طولانی و برای موتورهای دیزل/پتروولی در تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین توربو و غیر توربو تیلر ها، وانت ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، کشاورزی، جنراتورهای دریایی یا دیزلی و موتر های سواری دیزلی/پتروولی و همه وسایط سواری توصیه می شود. بخاطر هر چه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین ۰+/-۲۵- درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет / Rang / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,87
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>150
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة الارتفاع / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-25° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ Meets Requirements/ Соответствует требованиям / Talablarga javob beradi: API CI-4/CH-4/SJ, ACEA E7-16, ACEA A3/B4-16, MB 228.3/228.1, MB 229.1, JASO DH-1, GLOBAL DHD-1, MTU Type 2, Volvo VDS-3 RENAULT RLD-2, MACK EO-N, CUMMINS CES 20077/78, DETROIT DIESEL DDC 93K215, DEUTZ DQC-III, MAN M3275, CAT ECF-1a



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetiki ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etrabı, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



TŞ 02626956-01-2022

f s i /siray • www.siray.com



PLUS SHPD 15W-40

EURO 4/5



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndürijilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlarynyň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär.Ýagyň az sarp edilmegi üçin, köne we uzak aralykda hereket edýän Euro 4/5 görnüşli dizel hereketlendirijileri ýörite maslahat berilýär.Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +45 °C.Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance heavy duty multigrade long life diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Specially recommended Euro 4 / 5 type older and high mileage diesel/gasoline engines to reduce oil loss. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для старых дизельных / бензиновых двигателей типа Евро 4/5 с большим пробегом для снижения потерь масла. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +45 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Ayniqsa, yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun yuqori masofaga ega eski Evro 4/5 dizel/benzinli dvigatellar uchun tavsiya etiladi.Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15°C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ك روغن موتور دیزل/پٹرول چند منظوره، با گرایی بسیار بالا، کار سنگین، با عمر طولانی و مناسب تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین تریو و غیر تریو تیلر ها، و ات ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختنی، کشاورزی، جتروهای دریایی یا دیزلی و وسایط سواری دیزل/پٹرولی و موتو های سواری توصیه می شود. برای مصرف سوخت کم، موتورهای دیزل یورو ۴/۵ قدیمی و مسافت ی طولانی تر به ویژه توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین +۴۵/-۱۵- درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 10W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>130
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>210
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-20° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi :
API CI-4/CH-4/SJ/SJ, ACEA E7-16, ACEA A3/B4-16, MB 228.3/228.1, JASO DH-1, GLOBAL DH-1, MTU Type 2, Volvo VDS-3, RENAULT RLD-2, MACK EO-N, CUMMINS CES 20077/78, DETROIT DIESEL DDC 93K215, DEUTZ DQC-III, MAN M3275, CAT ECF-1a



TŞ 02626956-01-2022

f y i s /siray • www.siray.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SHPD 20W-50

EURO 4/5



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndürjilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Ýagyň az sarp edilmegi üçin, köne we uzak aralykda hereket edýän Euro 4/5 görnüşli dizel hereketlendirijileri ýörite maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +45 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance heavy duty multigrade long life diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Specially recommended Euro 4 / 5 type older and high mileage diesel/gasoline engines to reduce oil loss. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для старых дизельных / бензиновых двигателей типа Евро 4/5 с большим пробегом для снижения потерь масла. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +45 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Ayniqsa, yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun yuqori masofaga ega eski Evro 4/5 dizel/benzinli dvigatellar uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15°C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ک روغن موتور دریل/پٹرول چند منظوره، با کرای بسیار بالا، کار سنگین، با عمر طولانی و مناسب تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین تورو و غیر تورو تیلر ها، وانت ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، کشاورزی، جنراتورهای دریایی یا دریل و وسایط سواری دریل/پٹرولی و موتر های سواری توصیه می شود. برای مصرف سوخت کم، موتورهای ی دریل یورو 4/5 قدیمی و مسافت طولانی تر به ویژه توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرون بین ۱۵/۴۵- درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديتهای
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Класификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sniftdirama	-	SAE 20W-50
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	16,3-21,9
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>120
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة یخختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة یخشت / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>230
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 9500 (-15° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ / لؤامات را برآورده میکند/ / Meets Requirements/ / Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API CI-4/CH-4/SL/SJ, ACEA E7-16, ACEA A3/B4-16, MB 228.3/228.1, CAT ECF-1a



TŞ 02626956-01-2022

f s i /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhanulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS SHPD 20W-60

EURO 4/5



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndüriljeklik, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy.Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň,awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Ýagyň az sarp edilmegi üçin, köne we uzak aralykda hereket edýän Euro 4/5 görnüşli dizel hereketlendirijileri ýörite maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +50 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance heavy duty multigrade long life diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Specially recommended Euro 4 / 5 type older and high mileage diesel/gasoline engines to reduce oil loss. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +50 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для старых дизельных / бензиновых двигателей типа Евро 4/5 с большим пробегом для снижения потерь масла. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +50 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Ayniqsa, yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun yuqori masofaga ega eski Evro 4/5 dizel/benzinli dvigatellar uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15°C / +50 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ک روغن موتور دیزل/بیطرول چند منظوره، با کرای بسیار بالا، کار سنگین، با عمر طولانی و مناسب تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین تورو و غیر تورو تیلر ها، وانت ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، کشاورزی، جنراتورهای دریایی یا دیزل و وسایط سواری دیزل/بیطرولی و موتورهای سواری توصیه می شود. برای مصرف سوخت کم، موتورهای دیزل/بورو ۴/۵ قدیمی و مسافت طولانی تر به ویژه توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین +۵۰/-۱۵ درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Класификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 20W-60
Reňk / Color / Цвет / Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy / Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,89
Kinematiki Şepbeşligi / Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	21,9-26,1
Şepbeşlik Indeksi / Viscosity Index / Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>130
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>230
Dinamiki Şepbeşligi / CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 9500 (-15° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär / إلتامات را برآورده میکند / Meets Requirements / Соответствует требованиям

Talablarga javob beradi : API CI-4/CH-4/SL/SJ, ACEA E7-16, ACEA A3/B4-16, MB 228.3/228.1, CAT ECF-1a



TŞ 02626956-01-2022

f s i /siray • www.sirayag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhanulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS HD 15W-40



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndürijilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy. Yükg awtoulaglaryň, furgonlaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da dizel generatorlaryň we dizel/benzin ýolagçy awtoulaglarynyň we ýeňil awtoulaglaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Ýagyň az sarp edilmegi üçin, köne we uzak aralykda hereket edýän Euro 4/5 görnüşli dizel hereketlendirijileri ýörite maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +45 °C. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-Extra High performance heavy duty multigrade long life diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged diesel engines of trucks, vans, buses, construction machines, agricultural, ship or diesel generators and also for diesel/gasoline passenger cars and light duty vehicles. Specially recommended Euro 4/5 type older and high mileage diesel/gasoline engines to reduce oil loss. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +45 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Сверхвысокое высокопроизводительное всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых дизельных двигателях с турбонаддувом / без турбонаддува грузовых автомобилей, фургонов, автобусов, строительных машин, сельскохозяйственных, судовых или дизельных генераторов, а также для дизельных / бензиновых легковых автомобилей и транспортных средств малой грузоподъемности. Специально рекомендуется для старых дизельных / бензиновых двигателей типа Евро 4/5 с большим пробегом для снижения потерь масла. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +45 °C. Срок годности составляет до 5 лет при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Yuk mashinalari, furgonlar, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki dizel generatorlarining og'ir turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellarida, dizel/benzinli yengil avtomobillar va engil yuk mashinalarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Ayniqsa, yog 'yo'qotilishini kamaytirish uchun yuqori masofaga ega eski Evro 4/5 dizel/benzinli dvigatellar uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15°C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ک روغن موتور دیزل/بیطول چند منظوره، با گرایی بسیار بالا، کار سنگین، با عمر طولانی و مناسب تمام فصل ها. برای موتورهای سنگین تریو و غیر تریو تیلر ها، وانت ها، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختنی، کشاورزی، جتروهای دریایی یا دیزلی و وسایط سواری دیزلی/بیطروی و موت های سواری توصیه می شود. برای مصرف سوخت کم، موتورهای دیزل یورو ۴/۵ قدیمی و مسافت ی طولانی تر به ویژه توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی +۴۵/-۱۵ درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAE300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 15W-40
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	12,5-16,3
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>130
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة ریختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -27
Aqk tigilde kesgitlenyan ol alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة قلی / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>220
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 7000 (-20° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär / Meets Requirements / Соответствует требованиям : API CF-4/CF/SG, ACEA E2



TŞ 02626956-03-2022

f y i /siray • www.siray.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-njy salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS HD 20W-50



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Körp ugurly, aşa ýokary öndürilijilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendirijisi ýagy. Euro 2 ýa-da has öňki we Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň, ýolagçy awtoulaglaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da generatorlaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl dizel/benzin hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +45 °C. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, Kepillendirilen ýaramlylyk möhleti: öndürilen gününden 5 ýyl. Gowy şemalladylýan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance heavy duty multigrade diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged EURO 2 or older and high mileage diesel/gasoline engines of trucks, vans, passenger cars, buses, construction machines, agricultural, ship or generators. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +45 °C Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей со сверхвысокой производительностью и длительным сроком службы в тяжелых условиях эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых двигателях стандарта EURO 2 с турбонаддувом/без турбонаддува или более старых двигателях, а также в дизельных/бензиновых двигателях с большим пробегом грузовых автомобилей, фургонов, легковых автомобилей, автобусов, строительной техники, сельскохозяйственной техники, судового оборудования или генераторов. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +45 °C Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Og'ir yuk mashinalari, furgonlar, yo'lovchi avtoulavlari, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki generatorlarining og'ir EVRO 2 yoki undan yuqori turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellari va yuqori kilometrli dizel/benzin dvigatellarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ک موتور چند منظوره دیزل/بترول، بسیار موثر، وظیفه سنگین، طولانی مدت، و برای تمام فصول مناسب. برای موتورهای دیزل توربو و غیر توربو سنگین، وان ها، موتورهای مسافری، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، زراعت، دریایی یا جزائرها، و کاربردهای دیزل/بترول و موتور توصیه می شود. برای مصرف کم سوخت، موتورهای دیزل ۲/۳ یورو ۵ قدیمی و فاصله های طولانی تر به ویژه توصیه می شوند. بهترین شیوه استفاده از موتور این است که آنرا در مقابل باد و نور آفتاب در یک مکان با درجه حرارت بیرون بین ۱۵/۴۵+ درجه سانتی گراد محافظت کنید. این محصول میتواند تا پنج سال از تاریخ تولید استفاده گردد.



Fiziki we himiki ajratnylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özelligeri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدوديتهای
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 20W-50
Reňk/Color/Цвет / Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykizlygy/Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm ³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	16,3-21,9
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>120
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 9500 (-15° C)

Talaplaryna Laýyk Gelyär / Meets Requirements / Соответствует требованиям :
API CF-4/CF/SG, ACEA E2



TŞ 02626956-03-2022

f s i /siray • www.siray.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabynyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS HD 20W-60



Agyr iş şertlerinde işleýän benzin/dizel hereketlendiriji (motor) ýagy, Heavy Duty Diesel/Gasoline Engine Oil, Масло для дизельных бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel/benzinli motor moy, زيت محرك ديزل للظروف القاسية

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndürilijilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü, ähli pasyl dizel/benzin hereketlendirijisi ýagy. Euro 2 ýa-da has öňki we Ýük awtoulaglaryň, furgonlaryň, ýolagçy awtoulaglaryň, awtobuslaryň, gurluşyk maşynlarynyň, oba-hojalyk, gämi ýa-da generatorlaryň agyr iş şertlerinde işleýän turbo görnüşli we turbo görnüşli däl dizel/benzin hereketlendirijileri üçin ulanmak maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: -15 °C / +45 °C. Gowy şemalladylan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsa, Kepillendirilen ýaramlylyk möhleti: öndürilen gününden 5 ýyl. Gowy şemalladylan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden gorsa, saklanýş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance heavy duty multigrade diesel/gasoline engine oil. Recommended to use heavy duty turbocharged/non-turbocharged EURO 2 or older and high mileage diesel/gasoline engines of trucks, vans, passenger cars, buses, construction machines, agricultural, ship or generators. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: -15 °C / +45 °C Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well ventilated area storage

RU-Всесезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей со сверхвысокой производительностью и длительным сроком службы в тяжелых условиях эксплуатации. Рекомендуется для использования в тяжелых двигателях стандарта EURO 2 с турбонаддувом/без турбонаддува или более старых двигателях, а также в дизельных/бензиновых двигателях с большим пробегом грузовых автомобилей, фургонов, легковых автомобилей, автобусов, строительной техники, сельскохозяйственной техники, судового оборудования или генераторов. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: -15 °C / +45 °C Срок годности составляет до 5 лет с даты производства при условии плотно закрытой упаковки и защиты от солнечных лучей в хорошо вентилируемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun o'ta yuqori samarali butun mavsum uchun moy. Og'ir yuk mashinalari, furgonlar, yo'lovchi avtoulavlari, avtobuslar, qurilish mashinalari, qishloq xo'jaligi, dengiz yoki generatorlarining og'ir EVRO 2 yoki undan yuqori turbo zaryadlangan/turbo zaryadlanmagan dizel dvigatellari va yuqori kilometrli dizel/benzin dvigatellarida foydalanish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i -15 °C / +45 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

ك موتور چند منظوره دیزل/پٹرول، بسیار موثر، وظیفه سنگین، طولانی مدت، و برای تمام فصول مناسب. برای موتورهای دیزل توربو و غیر توربو سنگین، وان ها، موتورهای مسافری، اتوبوس ها، ماشین آلات ساختمانی، زراعت، دریایی یا جتروها، و کاربردهای دیزل/پٹرول و موثر توصیه می شود. برای مصرف کم سوخت، موتورهای دیزل ۲/۳ یورو ۱ قدیمی و فاصله های طولانی تر به ویژه توصیه می شوند. بهترین شیوه استفاده از موتور این است که آنرا در مقابل باد و نور آفتاب در یک مکان با درجه حرارت بیرون بین ۱۵/۴۵+ درجه سانتی گراد محافظت کنید. این محصول میتواند تا پنج سال از تاریخ تولید استفاده گردد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 20W-60
Reňk/Color/Цвет / Rang / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dyklyzgy/Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	21,9-26,1
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>120
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -24
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	Max. 9500 (-15° C)

Talaplaryna Laýyk Gelýär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API CF-4/CF/SG



TŞ 02626956-08-2024

f s i /siray • www.siray.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-njy salgyysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS HD MONO SAE 50



Ağır iş şartlarında işleyən yəke mövsümleyin dizel/benzin hereketlendiriji (motor) yağy, Monograde Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, Сезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel / benzinli dvigatellar uchun mavsumiy moy, روغن موتور دیزل / پٹرول وظیفہ سنگین مونوگرید

TM- Köp ugurly, aşā yökary öndürjilikli, ağır iş şartleri üçin, uzak ömürlü yəke mövsümleyin dizel/benzin hereketlendirijisi yağy. Bu önümy köne dizel / benzin hereketlendirijilerinde yağyñ az sarp edilmegi üçin ulanmak yöríte maslahat berilyär. Hereketlendirijiniñ optimal işlemegi üçin daşky gurşawyñ temperatura diapazony: 0 °C / +50°C. Gowy şemalladylyan yerde berk ýapylanda we gün şöhesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 yıl.

GB- High performance heavy duty monograde diesel/gasoline engine oil. Recommended to use for suppliment of high level oil loss of old and high mileage diesel/gasoline engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: 0 °C / +50 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well wentilated area storage.

RU- Высокоэффективное моноградное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Этот продукт рекомендуется для устранения больших потерь масла в старых дизельных/бензиновых двигателях с большим пробегом. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: 0 °C / +50 °C. Срок годности составляет до 5 лет с даты изготовления при условии, что упаковка плотно закрыта и защищена от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun yuqori samarali monograd moy. Ushbu mahsulot eski yuqori kilometrli dizel/benzinli dvigatellarda yuqori yog'yo'qotilishini bartaraf etish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i 0 °C / +50 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

روغن موتور دیزل/پٹرولی تک فصلی چند منظوره، کارایی فوق العاده بالا، کار سنگین، عمر طولانی. این محصول به ویژه برای استفاده در موتورهای دیزل/پٹرولی قدیمی برای مصرف روغن کم توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا در مکانی با درجه حرارت بیرونی بین +۴۵/ درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özelliqleri	Usul / Method / Method	Çäkler / Limits / Ограничения / Chegaralar / Limitler / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Smiflandirma	-	SAE 50
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykizlygy/Density / Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	16,3-21,9
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة التجمد / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -21
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة القش / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	-

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API CF-4/CF/SG



TŞ 02626956-08-2024

f /siryag • www.siryag.com

Öndürilen yeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik yağy öndürýän zawod: Lebap welaýatynyñ Dänew etrabynyñ Aşgabat geňeşliginiñ Abadan obasynyñ Nebitçi köçisiniñ 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS HD MONO SAE 60



Ağır iş şartlarında işleyän ýeke möwsümleýin dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Monograde Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, Сезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel / benzinli dvigatellar uchun mavsumiy moy, روغن موتور دیزل / پٹرول وظیفه سنگین مونوگرید

TM- Köp ugurly, aşa ýokary öndürjilikli, agyr iş şertleri üçin, uzak ömürlü ýeke möwsümleýin dizel/benzin hereketlendirijisi ýagy. Bu önümy köne dizel / benzin hereketlendirijilerinde ýagyň az sarp edilmegi üçin ulanmak ýörite maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: 0 °C / +50°C. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB- High performance heavy duty monograde diesel/gasoline engine oil. Recommended to use for suppliment of high level oil loss of old and high mileage diesel/gasoline engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: 0 °C / +50 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well wentilated area storage.

RU- Высокоэффективное моноградное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Этот продукт рекомендуется для устранения больших потерь масла в старых дизельных/бензиновых двигателях с большим пробегом. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: 0 °C / +50 °C. Срок годности составляет до 5 лет с даты изготовления при условии, что упаковка плотно закрыта и защищена от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ- Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun yuqori samarali monograd moy. Ushbu mahsulot eski yuqori kilometrli dizel/benzinli dvigatellarda yuqori yog'yo'qotilishini bartaraf etish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i 0 °C / +50 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

روغن موتور دیزل/پٹرولی تک فصلی چند منظوره، کارایی فوق العاده بالا، کار سنگین، عمر طولانی. این محصول به ویژه برای استفاده در موتورهای دیزل/پٹرولی قدیمی برای مصرف روغن کم توصیه می شود. بخاطر هرچه بهتر کار کردن وسایط در صورتی که روغن هذا مکانی با درجه حرارت بیرونی بین +۵۰/۰ درجه سانتی گراد به دور از وزش باد و تابش نور خورشید محافظت گردد. از تاریخ تولید محصول الی پنج سال قابل استفاده میباشد.



Fiziki we himiki ajratynlyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki we Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Метод	Çäkler /Limits /Ограничения /Chegaralar / محدودیت ها
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / طبقه بندی / Sınıflandırma	-	SAE 60
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	16,3-21,9
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة یخختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -21
Aqk tigide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة یخختن / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	-

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API CF-4/CF/SG



TŞ 02626956-08-2024

f y i s /siriyag • www.siriyag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



PLUS MONO CD SAE 30/40/50



Ağır iş şartlarında işleyän ýeke möwsümleýin dizel/benzin hereketlendiriji (motor) ýagy, Monograde Heavy Duty Diesel / Gasoline Engine Oil, Сезонное масло для дизельных/бензиновых двигателей для тяжелых условий эксплуатации, Og'ir ish sharoitida ishlaydigan dizel / benzinli dvigatellar uchun mavsumiy moy, روغن موتور دیزل / پٹرول وظیفه سنگین مونوگرید

TM-Köp ugurly, aşa ýokary öndürjilikli, ağır iş şartleri üçin, uzak ömürlü ýeke möwsümleýin dizel/benzin hereketlendirijisi ýagy. Bu önümy köne dizel / benzin hereketlendirijilerinde ýagyň az sarp edilmegi üçin ulanmak ýörite maslahat berilýär. Hereketlendirijiniň optimal işlemegi üçin daşky gurşawyň temperatura diapazony: 0 °C / +40 °C. Gowy şemalladylyan ýerde berk ýapylanda we gün şöhlesinden goralsa, saklanyş möhleti: öndürilen senesinden başlap 5 ýyl.

GB-High performance heavy duty monograde diesel/gasoline engine oil. Recommended to use for suppliment of high level oil loss of old and high mileage diesel/gasoline engines. Recommended ambient temperature range for optimum engine performance: 0 °C / +40 °C. Shelf life is up to 5 years if, package tightly closed and protection from sunlight in well wentilated area storage.

RU-Высокоэффективное моноградное масло для дизельных/бензиновых двигателей с длительным сроком службы для тяжелых условий эксплуатации. Этот продукт рекомендуется для устранения больших потерь масла в старых дизельных/бензиновых двигателях с большим пробегом. Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для оптимальной работы двигателя: 0 °C / +40 °C. Срок годности составляет до 5 лет с даты изготовления при условии, что упаковка плотно закрыта и защищена от солнечного света в хорошо проветриваемом помещении.

UZ-Og'ir ish sharoitida ishlaydigan uzoq xizmat muddatiga ega dizel/benzinli dvigatellar uchun yuqori samarali monograd moy. Ushbu mahsulot eski yuqori kilometrli dizel/benzinli dvigatellarda yuqori yog'yo'qotilishini bartaraf etish uchun tavsiya etiladi. Dvigatelning optimal ishlashi uchun tavsiya etilgan atrof-muhit harorati oralig'i 0 °C / +40 °C. Qadoqlash mahkam yopilgan va yaxshi gazlangan joyda quyosh nurlaridan himoyalangan bo'lsa, yaroqlilik muddati ishlab chiqarilgan kundan boshlab 5 yilgacha.

AF- ورتيڭس رد سايطو ردنك ارك هترب رچه خاطر ب. و دئش یم وصیت مك و غنر صرفنم رایب دیمیق طرولپ/یزلد وتورهایم رد ستفاده رایب یژمو م حصولم ینا. ولانیط مرع ،نگینس ارك ،الاب لعاده وقف ارایك ،نظورم ندچ صلیف كت طرولپ/یزلد وتورم و غنر- **AF-** ییاشدم ستفاده ابلق الس نچپ لی حصولم ولیدت اریخت زا .رددگ حافظتم ورشیدخ ورن ابشت و ادب زشو زا ورد م رادگ انتیس رجد ین+0/40ب یرونیب رارتح رجد اب کانیم رد داه و غنر مك



Fiziki we himiki ajratylyklary / Physical and Chemical Properties / Физические и химические свойства / Fizikaviy va kimyoviy xossalari / Fiziki ve Kimyasal Özellikleri	Usul / Method / Method	Çäklér / Limits / Ограничения / Çegalaralar / Limitler / محدویت ها		
SAEJ300 Klassifikasiya / Classification / Классификация / Tasniflash / طبقه بندی / Smiflandirma	-	SAE 30	SAE 40	SAE 50
Reňk/Color/Цвет/ Rang / رنگ / Renk	-	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый	Goňur / Brown / коричневый
Dykzylygy/Density/ Интенсивность, 15 °C, gr / cm³	TDS 25371 / ASTM D 4052	0,88	0,88	0,88
Kinematiki Şepbeşligi/Kinematic Viscosity / Кинематическая вязкость / Yopishqoqlik / ویسکوزیته / Viskozite 100 °C, cSt	TDS 1003 / ASTM D 445	9,3-12,5	12,5-16,3	16,3-21,9
Şepbeşlik Indeksi/Viscosity Index/Индекс вязкости / Indeks / شاخص ویسکوزیته / Indeks	TDS 25371 / ASTM D 2270	>95	>95	>95
Sowama temperaturasy / Pour Point / Температура застывания / To'kish nuqtasi / نقطة ریختن / Akma Noktası °C	TDS 966 / ASTM D 97	< -15	< -15	< -15
Aqk tiglide kesgitlenyan ot alma temperaturasy / Flash Point / Точка возгорания / O't olish nuqtasi / نقطة قلی / Parlama Noktası °C	TDS 4333 / ASTM D 92	>230	>240	>240
Dinamiki Şepbeşligi/CCS / Динамическая вязкость mPa s	TDS 1009 / ASTM D 5293	-	-	-

Talaplaryna Laýyk Gelyär/ الزامات را برآورده میکند / Meets Requirements/ Соответствует требованиям/ Talablarga javob beradi : API CF-4/CF/SG



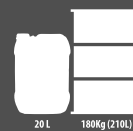
TŞ 02626956-08-2024

f /siryag • www.siryag.com

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürjän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabymyň Aşgabat geňişliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkaranlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



Maşyn ýagy bilen diagrammasy

Lubrication Guide - Диаграмма моторного масла



A1 A3 A4 A5 A6 A7 TT 03 05 07	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	500 ALBEA BRAVO PANDA PUNTO EGEA LINEA MAREA PALIO BRAVO PANDA PUNTO SIENA STILO	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Excavator Crane Bulldozer Backhoe Loader Roller Forklift Bobcat	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Kalina Niva Piora Samara VAZ Vega	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
1 SERIES X1 2 SERIES X3 3 SERIES X5 4 SERIES X6 5 SERIES M SERIES 6 SERIES Z SERIES 7 SERIES	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Civic Jazz City CR-V Accord CR-Z HR-V CRX Integra Legend Prelude S2000 Shuttle Stream	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	3 6 CX-3 CX-5 MX-5 323 626 121 929 B Series CX-9 Lantis MPV Premacy RX Xedos	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Alto Baleno Grand Vitara Jimny Liana Maruti SJ Splash Swift SX4 Vitara	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
AVEO CRUZE EPICA KALOS CAPTIVA	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	i10 i20 i30 i35 Accent Azerar Equus Excel Galopper Genesis Getz Grandeur Matrix Santa FE Sonata Veloster Tucson	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	A B C E G V S CL CLC CLK CLA CLS CLS GL GLA GLB GLE GLS GLK S 500 SL SLK SLC ML Vito Vaneo Viano 190 200 300	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Indica Indigo Manza Safari Telceline Vista Xenon	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
C1 C2 C3 C4 C5 C6 SAXO XANTIA XSARA M SERIES Z SERIES C-ELYSEE	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	QX 4 Q30 Q50 QX 50 Q60 QX 70 Q80 QX 80 G35 I30 EX 37 FX 30 S	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Space Star L200 Pajero Outlander Attrage Lancer Eclipse Colt 3000GT Carisma Eclipse Galant Grandis ASX	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Yaris Corolla Corona RAV4 Hilux Prius Avalon Camry Land Cruiser 4Runner Prado Carina Hi Lander Sienna Tacoma Venza Verso Avenis	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Espero Korando Lanos Leganza Nexia Matiz Musso Racer Super Saloon	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Rio Stonic Ceed Sportage Viro X-ceed Sorento Stinger Soul Picanto Cerato Pro Ceed Sephia K2500 Capital Carnival Claros Magentis Opifus Pride Shuma Venga	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Clio Megane Talisman Symbol Captur Kadjar Talisman Koleos Kangoo Fluence Scenic R 12 R 19 R 21 R 25 R 5 Safrane	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	2206 452 462 469 Profi	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Terios Sirion Applause Charade Copen Cuore Fierza Materia Move YRV	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Rio Stonic Ceed Sportage Viro X-ceed Sorento Stinger Soul Picanto Cerato Pro Ceed Sephia K2500 Capital Carnival Claros Magentis Opifus Pride Shuma Venga	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Qashqai X-Trail Navara Juke Note Murano Pathfinder Patrol Rally Raid Skyline Skyline Sunny Terrano Micra	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Polo Golf Passat Scirocco Tiguan Touareg Caddy T-Cross Transporter Arteon Amarok T-Roc Caravelle Taigo Bora Verano EOS	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
Fiesta Focus EcoSport Puma Kuga Mondeo Edge B-Max C-Max S-Max Galaxy Ranger Granada Ka Escort Fusion Taurus Explorer Festiva Torneo Transit Orion Scorpio Sierra	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	KAMAZ-5490 KAMAZ-NEO 5299 6299 6282 62825	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Ibiza Leon Ateca Arona Tarraco Alhambra Cordoba Exeo Marbella Toledo Altea	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	850 940 960 C30 C70 XC40 XC60 S90 XC70 XC90 V40 V50 V60 V70 V90	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40
H2 - H3	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	Kalina Niva Piora Samara VAZ Vega	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Superb Karav Kodiaq Scala Octavia Kamiq Fabia Rapid Citigo Favorit Felicia Forman Roomster Yeti	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Yuk Avtoulaglyr, Gurlusyk Maslynary	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50
GAZ-31/24/23/21 GAZ 66/53/52 GAZelle / GAZ Gazel / Business / Next	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50	CT LC LC CV LS ES GS NX RX	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	Actyon Korando Kyon Musso Rexton Rodius Tivoli XIV	2020: PLUS PRO SP 0W-20 • PLUS PRO SP 5W-30 PLUS PRO C2/C3 5W-30 • PLUS PRO SP 10W-40 2008-2020: PLUS SN 5W30 • PLUS SN 5W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 2000-2008: PLUS SL 10W40 • PLUS SHPD 10W40 • PLUS SN 10W40 PLUS SHPD 20W50 1980-2000: PLUS SHPD / HD 20W50 • PLUS SHPD / HD 15W40 PLUS SHPD / SL 10W40	ZIL-130 ZIL-133 ZIL-4331 ZIL-5301 ZIS-154 ZIL-118 ZIL-111 ZIL-114 ZIL-4104	2010: UHPD E6/E9 5W-30 • UHPD E6/E9 10W-40 • UHPD E9 10W-40 UHPD E9 15W-40 1994-2010: PLUS UHPD E7/E4 10W-40 • PLUS UHPD E7/E4 15W-40 PLUS SHPD 10W-40 • PLUS SHPD 15W-40 • PLUS SHPD 20W-50 PLUS HD 15W-40 • PLUS HD 20W-50



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasymyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgysy, Tel: (+993) 44 66 10 54

"Asuda akym" hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby. Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72

Ekwiwalent Tablisa / Karşılaştırma Cetveli / Equivalent Table / Эквивалентная таблица / Ekvivalent Jadval

														
Yölagý Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Passengier Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Binek we Haffir Tıcarı Araç Motor Yağları / Passenger and Light Duty Vehicles Engine Lubricants / Смазочные материалы для двигателей легковых и легких транспортных средств / Yo'lovchi va Engil Transport Vositalari uchun Motor Moýarlar Cars and Light Duty Vehicles Engine Lubricant / Смазочные материалы для двигателей легковых и легких транспортных средств														
PLUS PRO SP 0W-20	Mobil 1™ 0W-20	EDGE 0W-20 CS	HELIX ULTRA SP 0W-20	MOLYGENNEW GENERATION 0W-20 SPECIAL TEC4200 AA 0W-20	8100 ECO-LITE GEN3 0W-20	SYNTHUM 7000 SP 0W-20 / SYNTHUM X 0W-20	ADVANCED FULL SYNTHETIC MOTOR OIL SAE 0W-20 HYBRID C3 0W-20	LEGEND ULTRA 0W-20 7918	GENESIS SPECIAL VTE 0W-20 / SPECIAL SPX 0W-20	PREMIUM JK 0W-20	QUARTZ 9000 Xtra FUTURE FGC 0W-20	Havoline® ProDS Fully Synthetic ECO SAE 0W-20	FULLMAX 0W-20	MAXIMA HYBRID 0W-20
PLUS PRO SP 5W-30	Mobil 1™ 5W-30	MAGNATECHHYBRID 5W-30	HELIX ULTRA SP 5W-30	MOLYGENNEW GENERATION 5W-30 SPECIAL TEC4200 AA 5W-30	8100 ECO-LITE 5W-30	SYNTHUM 3000 LS 5W-30 / SYNTHUM X 5W-30	HYBRID 5W-30 C2	FOR TOYOTA LEXUS 5W-30 7709	GENESIS SPECIAL VTE 5W-30 / SPECIAL SPX 5W-30	PREMIUM JK 5W-30	QUARTZ 9000 Xtra FUTURE FGC 5W-30	Havoline® ProDS V AE 5W-30	FULLMAX LE 5W-30	MAXIMA PRO 5W-30
PLUS PRO C2/C3 5W-30	Mobil 1™ ESP 5W-30	EDGE 5W30 LL	HELIX ULTRA ECT MULTI 5W-30	MOLYGENNEW GENERATION 5W-30 SPECIAL TEC4200 AA 5W-30	8100 X-CLEAN C2/C3 EFE 5W-30	SYNTHUM 8000E 5W-30	SYNPOWER JST C3 5W-30 HYBRID 5W-30 C3 MAXILIFE C3 5W-30 ALL-CLIMATE C2/C3 5W-30	ENERGY PREMIUM 5W-30 7908 ENERGY FORMULA 0P 5W-30 7701 ENERGY FORMULA JP 5W-30 7709	GENESIS UNIVERSAL DIESEL 5W-30 GENESIS SPECIAL C3 5W-30 GENESIS ARMORTECH DXT 5W-30 ARMORTECH JP 5W-30	PREMIUM C3 5W-30	QUARTZ INEO MDC 5W-30	Havoline® ProDS M SAE 5W-30	FULLMAX C3 5W-30	MAXIMA CX 5W-30 PLUS
PLUS SN 5W-30	Mobil 1™ X1 5W-30 / Mobil 1™ ESP 5W-30 Mobil 1™ HIGH / MILEAGE 5W-30	EDGE 5W-30	HELIX ULTRA 5W-30	TOP TEC4200 5W-30	8100 ECO-LITE 5W-30	SYNTHUM 8000E 5W-30	SYNPOWER DXT 5W-30 / SYNPOWER 5W-30 ALL-CLIMATE 5W-40	ELITE 5W-40 ENERGY FORMULA 5W-40	LUX SYNTHETIC 5W-40	PREMIUM N 5W-30 / PREMIUM A3 5W-30	QUARTZ 9000 FUTURE 5W-30	Havoline ULTRA SAE 5W-40	FORMULA BLEND FE 5W-30 FULLLIFE 5W-30	MAXIMA 5W-30
PLUS SN 5W-40	SUPER 3000 X1 5W-40	EDGE 5W-40 / MAGNATECSW-40 A3/B4	HELIX ULTRA 5W-40	MOLYGENNEW GENERATION 5W-40 TOP TEC4200 5W-40	8100 X-CESS 5W-40	SYNTHUM 3000 E 5W-40	SYNPOWER 5W-40 / MAXILIFE 5W-40 ALL-CLIMATE 5W-40	-	-	PREMIUM N 5W-40 / PREMIUM P 5W-40	QUARTZ 9000 SAE 5W-40	Havoline ULTRA SAE 5W-40	OXT 5W-40	MAXIMA 5W-40
PLUS PRO SP 10W-40	-	MAGNATEC 10W-40	-	-	6100 SYNERGIE+ 10W-40	-	SYNPOWER 10W-40	-	-	-	QUARTZ 3000 SP 10W-40	CHEVRON SUPREME SAE 10W-40	-	-
PLUS SN 10W-40	SUPER 2000 X1 10W-40 / SUPER 10W-40	MAGNATEC 10W-40 A3/B4 MAGNATEC PROFESSIONAL A3 10W-40	HELIX ULTRA 10W-40	SUPER LEICHTLAUF 10W-40	6100 SYNERGIE+ 10W-40	SYNTHUM 8000E 10W-40 / SYNTHUM X 10W-40	SYNPOWER 10W-40 / MAXILIFE 10W-40 ALL-CLIMATE 10W-40	CLASSIC 10W-40 7501	GENESIS SPECIAL ADVANCED 10W-40 UNIVERSAL 10W-40	PREMIUM N 10W-40	QUARTZ 7000 10W-40	Havoline® EXTRA SAE 10W-40	FULLLIFE S 10W-40	PO MAXIMA 10W-40 PLUS
PLUS SL 10W-40	SUPER 2000 X1 10W-40	GTX ULTRACLEAN 10W-40	HELIX PLUS 10W-40	LEICHTLAUF 10W-40	2100 POWER+ 10W-40	SYNTHUM 500 10W-40	-	DEFENDER 10W-40 7507	LUXE SS 10W-40	PREMIUM L 10W-40 Ecogas 10W-40	QUARTZ 7000 10W-40	-	FULLMAX 10W-40	PO MAXIMA AUTO LPG 10W-40
PLUS SG 10W-40	-	-	-	-	-	-	-	-	SUPER 10W-40	SUPER 10W-40	-	-	-	-
PLUS SHPD 10W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	MAGNATEC DIESEL 10W-40	HELIX DIESEL PLUS 10W-40	LKW LEICHTLAUF 10W-40	TEKMA MEGA X 10W-40	URANIA 3000 10W-40	ALL FLEET EXTREME 10W-40	DIESEL EXTRA 10W-40 7504	AVANGARDE ULTRA 10W-40	DIESEL PREMIUM 10W-40	QUARTZ 7000 DIESEL 10W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 10W-40	FULLMAX DIESEL 10W-40	PO MAXIMA PLUS 10W-40
Yölagý Awtoulag we Ýenil Söwda Ulagary üçin Hereketlendirijý Ýagлары / Agir Hızmet Tipi Vasıtaları için Motor Yağları / HEAVY DUTY Commercial Vehicles Engine Lubricants / Смазки для двигателей большегрузных автомобилей / Og'ir Tijorat Transport Vositalari Uchun Moýar														
PLUS UHPD E6/E9 5W-30	DELVAC XHP ULTRA LE 5W-30 DELVAC MODERN 5W-30 Extreme Protection	VECTON FUEL SAVER 5W-30 E6/E9 Vecton Long Drain 5W-30 CK-4	RIMULA R6 ULTRA 5W-30 RIMULA R6 LME 5W-30	TOP TEC TRUCK 4350 5W-30	TEKMA ULTIMA+ 5W-30	URANIA 5000 E 5W-30	PROFLEET LS 5W-30	TS-23 UHPD 5W-30 7123	AVANGARDE PROFESSIONAL LE 5W-30	DIESEL ULTRA LA 5W-30	RUBIA TIR 9900 FE 5W-30	DELO 400 XSP 5W-30 SAE 5W-30	FULLPRO HT LSPS 5W-30	MAXIMUS LA 5W-30 MAXIMUS HD-E 5W-30
PLUS UHPD E6/E9 10W-40	DELVAC XHP ESP 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED Protection	VECTON Long Drain 10W-40	RIMULA R6 LM 10W-40	TOP TEC TRUCK 4050 10W-40	TEKMA ULTIMA+ 10W-40 TEKMA MEGA X LA 10W-40	URANIA 5000 LS 10W-40	PROFLEET LS 10W-40	TS-9 UHPD NANO 10W-40 7109	AVANGARDE PROFESSIONAL LS 10W-40	DIESEL ULTRA LA 10W-40	RUBIA TIR 8900 10W-40	DELO 400 RLE LD SAE 10W-40 DELO 400 RDS SAE 10W-40	FULLPRO HT SYN LD 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E9 10W-40	DELVAC XHP ESP 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 ADVANCED Protection	VECTON Long Drain 10W-40	RIMULA R6 LM 10W-40	TOP TEC TRUCK 4050 10W-40	TEKMA FUTURA+ 10W-40	URANIA 3000 K-LS 10W-40	PROFLEET SUPERIOR LE-K 10W-40	-	AVANGARDE PROFESSIONAL XLA 10W-40	-	RUBIA TIR 7900 10W-40	DELO 400 SYN-BLEND SLK SAE 10W-40	FULLPRO HT MSPS 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E7/E4 10W-40	DELVAC XHP EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE V1	VECTON Long Drain 10W-40 E7	RIMULA R6 LM 10W-40	TRUCK/LONGLEAF MOTOR OIL S1 10W-40	TEKMA ULTIMA 10W-40	URANIA 5000 10W-40	PROFLEET 10W-40	TS-6 UHPD ECO 10W-40 7106	AVANGARDE PROFESSIONAL 10W-40	DIESEL ULTRA PLUS 10W-40 DIESEL ULTRA 10W-40	RUBIA TIR 8600 10W-40	DELO GOLD ULTRA T SAE 10W-40	FULLPRO HT 10W-40	PO MAXIMUS LA 10W-40
PLUS UHPD E9 15W-40	DELVAC MX ESP 15W-40 DELVAC MODERN 15W-40 Full Protection	VECTON 15W-40 CK-4/E9	RIMULA R4 L 15W-40 CK-4	TOP TEC TRUCK 4450 15W-40	TEKMA MEGA+ 15W-40	URANIA 3000 LS 15W-40	ALL FLEET EXTRA LE 15W-40 ALL FLEET PLUS E900 15W-40	TS-4 UHPD ECO 15W-40	AVANGARDE PROFESSIONAL XLA 15W-40 AVANGARDE PROFESSIONAL LA 15W-40	-	RUBIA TIR 7900 15W-40	DELO GOLD ADP SAE 15W-40 DELO 400 SLK SAE 15W-40	FULLPRO HT MSPS 15W-40	MAXIMUS HD-X 15W-40
PLUS UHPD E7/E4 15W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	VECTON 15W-40 CI-4/E7	RIMULA R4 X 15W-40	TEKMA ULTIMA 15W-40	URANIA 3000 E 15W-40	URANIA 3000 E 15W-40	PROFLEET 15W-40	TS-14 UHPD 15W-40 7114	AVANGARDE PROFESSIONAL 15W-40	DIESEL ULTRA 15W-40	-	DELO GOLD ULTRA T SAE 15W-40	FULLPRO HT 15W-40	MAXIMUS HD 15W-40
PLUS SHPD 10W-40	DELVAC MX EXTRA 10W-40 DELVAC MODERN 10W-40 SUPER DEFENSE	VECTON 10W-40 E4/E7	RIMULA RS E 10W-40	LKW LEICHTLAUF 10W-40	TEKMA MEGA X 10W-40	URANIA 3000 10W-40	ALL FLEET EXTREME 10W-40	TS-5 UHPD 10W-40	AVANGARDE ULTRA 10W-40	DIESEL PREMIUM 10W-40	RUBIA TIR 7400 10W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 10W-40 TSACOD HD DIESEL SAE 10W-40	FULLMASTER 10W-40	MAXIMUS 10W-40
PLUS SHPD 15W-40	DELVAC MX 15W-40 DELVAC MODERN 15W-40 SUPER DEFENSE V4	TECTON GLOBAL 15W-40 / VECTON 15W-40	RIMULA R4 15W-40	TOURING HIGH TECH SUPER SHPD 15W-40	TEKMA MEGA FLEET 15W-40	URANIA 1000 15W-40	ALL FLEET EXTRA 15W-40	TS-4 SHPD 15W-40 EXTRA 7104	AVANGARDE ULTRA 15W-40	DIESEL PREMIUM 15W-40	RUBIA TIR 7400 15W-40	DELO GOLD ULTRA E SAE 15W-40 TSACOD HD DIESEL SAE 15W-40 URSAL HEAVY DUTY 15W-40	FULLMASTER TURBO 15W-40	MAXIMUS TURBO DIESEL 15W-40
PLUS SHPD 20W-50	DELVAC MX 20W-50	CRB RX DIESEL 20W-50	RIMULA R2 EXTRA 20W-50	TOURING HIGH TECH SUPER SHPD 20W-50	TEKMA MEGA FLEET 20W-50	URANIA 1000 20W-50	ALL FLEET PREMIUM 20W-50	TS-2 SHPD 20W-50 7102	AVANGARDE ULTRA 20W-50	DIESEL PREMIUM 20W-50	-	-	FULLMASTER TURBO 20W-50	MAXIMUS TURBO DIESEL 20W-50
PLUS SHPD 20W-60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS HD 15W-40	DELVAC SUPER 15W-40 DELVAC LEGEND 15W-40 Standard Defense	CRB MULTI 15W-40	RIMULA R2 EXTRA 15W-40	TOURING HIGH TECH 15W-40	TEKMA NORMA+ 15W-40	SYNTHUM 500 15W-40 URANIA 800 15W-40	ALL-CLIMATE 15W-40 / ALLFLEET 15W-40	TS-1 5H 15W-40 7101	AVANGARDE 15W-40 / SUPER 15W-40	PREMIUM L 15W-40 DIESEL EXTRA 15W-40	RUBIA XT 15W-40	Havoline® MOTOR OIL N SAE 20W-50	FULLMASTER 15W-40	MAXIMUS SUPER DIESEL 15W-40
PLUS HD 20W-50	DELVAC SUPER 20W-50 DELVAC LEGEND 20W-50 Standard Defense	CRB MULTI 20W-50	RIMULA R2 EXTRA 20W-50	TOURING HIGH TECH 20W-50	TEKMA MEGA TURBO PROFESSIONAL 20W-50	URANIA 800 20W-50	ALL-CLIMATE 20W-50	TS-2 5H 20W-50 7102	AVANGARDE 20W-50 / SUPER 20W-50	PREMIUM L 20W-50 DIESEL EXTRA 15W-40	RUBIA XT 20W-50	Havoline® MOTOR OIL N SAE 20W-50	FULLMASTER 20W-50	MAXIMUS SUPER DIESEL 20W-50
PLUS HD 20W-60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS HD MONO SAE 50	DELVAC 1350	HD SAE 50	RIMULA R2 SAE 50	TOURING HIGH TECH HD 50	-	URANIA 500 SAE 50	-	SAE 50 7407	AVANGARDE 50	DIESEL EXTRA 50	RUBIA 550	-	FULL MONO XH SAE 50	SUPER SARI 50
PLUS HD MONO SAE 60	-	-	-	-	-	-	-	SAE 60 7408	-	HD 60	-	-	FULL MONO XH SAE 60	SUPER SARI 60
PLUS MONO CD SAE 30	-	-	-	-	-	URANIA 500 SAE 30	-	-	AVANGARDE 30	HD 30 M-10G2k	RUBIA 530	-	FULL MONO HD SAE 30	SPECIAL 30
PLUS MONO CD SAE 40	-	-	-	-	-	-	-	-	AVANGARDE 40	HD 40	RUBIA 540	-	FULL MONO HD SAE 40	SPECIAL 40
PLUS MONO CD SAE 50	-	-	-	-	-	URANIA 500 SAE 50	-	-	AVANGARDE 50	HD 50	RUBIA 550	-	FULL MONO HD SAE 50	SPECIAL 50
Transmissiýagý Reductor Çalgý ýagлары / Dişli ve Şanzıman Yağları / Gear and Transmission Lubricants / Смазочные материалы для зубчатых передач и трансмиссий / Tishli va transmissiya uchun moýar														
GEARTEC 80W	MOBILUBE GK-A 80W	EP 80W	Spirax S3 G 80W	GEAR OIL SAE 80W	GEAR MB 80W	TUTELA MTF 700 75W-80	UNITRAC 80W	UNIGEAR 75W-80 GL-4/GL-5 LS 8109	TRANSMISSION TM-4 80W	GL-4 80W	TRANSMISSION EP 80W	-	FULLGEAR EP MT 80W	PO UNIVERSAL KEBAN EP 80W MAXIGEAR TECH 80W
GEARTEC MTF 75W-80	MOBILUBE XHP 75W-80	SYNTRANS MAX 75W-80	Spirax GSX 75W-80	GEAR OIL SAE 75W80	GEAR 75W80	TUTELA MTF 700 75W-80	GEAR OIL 75W-80	UNIGEAR 75W-80 GL-4/GL-5 LS 8109	TRANSMISSION TM-5 75W80	GL-4/GL-5 75W-80	TRAXIUM GEAR 8 75W-80	MULTIGEAR MTF 75W-80	FULLGEAR FRM 75W-80	PO MAXIGEAR EP 75W-80
GEARTEC SYN 75W-90	MOBILUBE1 SHC 75W-90 Mobil 1™ SYNTHETIC GEAR OIL 75W-90	TRANSMAX UNIVERSAL 75W-90	Spirax S6 AXME 75W-90	FULL SYNTHETIC HYPOID-GEAR OIL TRUCK (GL-4/S) 75W-90	GEAR SYNT DTL 75W-90	TUTELA AXILE 700 EHD 75W-90	TDL 75W-90 AXILE OIL 75W90 LIMITED S. AXILE OIL 75W-90	EXTRA GEAR OIL 75W-90 8103	HYPOID 75W-90 TRANSMISSION M/T 4/5 75W-90	GL-4/GL-5 75W-90	TRAXIUM GEAR 8 FE 75W-90	DELO SYN-TDL SAE 75W-90 DELO SYN-GEAR HD SAE 75W-90	FULLGEAR FRM PLUS 75W-90	MAXIGEAR EP X 75W-90
GEARTEC SYN 75W-140	DELVAC SYNTHETIC GEAR OIL 75W-140	Syntrax Longlife 75W-140 Syntrax LIMITED Slip 75W-140	Spirax S6 AXME 75W-140	FULL SYNTHETIC HYPOID-GEAR OIL LS 75W-140	GEAR COMPETITION 75W-140	TUTELA AXILE 700 EHD 75W-140	HD AXILE OIL PRO 75W-140	MAX POWER 414 75W-140 8102	HYPOID 75W-140	GL-4/GL-5 75W-140	TRAXIUM AXLE 8 FE 75W-140	DELO SYN-GEAR KS SAE 75W-140	FULLGEAR FRM 75W-140	-
GEARTEC MULTI 80W-90	MOBILUBE HD 80W-90 MOBILUBE HD LS 80W-90	EXP 80W-90	Spirax S2 A80W-90	GEAR OIL HYPOID 80W-90	GEARBOX 80W-90 HD 80W-90	TUTELA AXILE 300 LS 80W-90 TUTELA AXILE 300 HD 80W-90	HEAVY DUTY AXILE OIL 80W-90	HYPOID UNIVERSAL 80W-90 GL-4/GL-5 LS 8106	TRANSMISSION TM-5 80W-90	GL-5 80W-90 TS-9-15K	TRAXIUM AXLE 8 80W-90	Havoline GEAR OIL GL-5 80W-90	FULLGEAR HYP EP 80W-90	PO UNIVERSAL KEBAN EP 80W-90
GEARTEC MULTI 85W-140	MOBILUBE HD 85W-140 MOBILUBE HD LS 85W-140	EXP 85W-140	Spirax S2 A 85W-140	GEAR OIL HYPOID 85W-140	GEARBOX 85W-140 HD 85W-140	TUTELA AXILE 300 LS 85W-140 TUTELA AXILE 300 HD 85W-140	HEAVY DUTY AXILE OIL 85W-140	HYPOID LD 85W-140 GL-5 8105	TRANSMISSION TM-5 85W-140	GL-5 85W-140	TRAXIUM AXLE 8 80W-90	TRANSEAL B 85W-140 DYNATRANS DA 85W-140	FULLGEAR HYP EP 85W-140	PO UNIVERSAL KEBAN EP 85W-140
GEARTEC MONO SAE 90	MOBILUBE GX 90	-	Spirax S2 G 90	-	GEAR OIL 90	-	-	-	TRANSMISSION GL-1 SAE 90	GL-1 90	-	GEAR OIL GL-1 90	FULLGEAR GL-1 90	MAXIGEAR 90
GEARTEC MONO SAE 140	MOBILUBE GX 140	-	Spirax S2 G 140	-	GEAR OIL 140	-	-	-	TRANSMISSION GL-1 SAE 140	GL-1 140	-	GEAR OIL GL-1 140	FULLGEAR GL-1 140	MAXIGEAR 140
ATF SYN +4	ATF MULTI-VEHICLE	Transmax ATF Z	Spirax S6 ATF X	TOP TEC ATF 1800	ATF VI	TUTELA MULTI ATF 500	-	ATF WS 8217	ATF SYNTH WS	-	FLUIDMATIC DVI MV	Havoline® FULL SYNTHETIC MULTI-VEHICLE ATF	ATF MV	-
ATF SYN WS	ATF +4	Transmax ATF +4	-	TOP TEC ATF 1200	MULTI ATF	TUTELA ATF +4 FORCE 4	ATF PRO +4	ATF F HV 8208	ATF SYNTH MULTI	-	-	Havoline ATF +4	ATF MV	-
ATF SYN DXR VI	DEXRON VI ATF	Transmax ATF DEXRON VI - MERCON -LV	Spirax S6 ATF X	TOP TEC ATF 1800	ATF VI	TUTELA MULTI ATF 500	-	ATF VI 8207	ATF SYNTH VI	ATF DX VI	FLUIDMATIC DVI MV	Havoline® FULL SYNTHETIC MULTI-VEHICLE ATF	ATF DX VI	-
ATF DXR-3	ATF 320	TQ-DEXRON III	ATF III	TOP TEC ATF 1100 ATF III	DEXRON III	TUTELA ATF 03	ATF DEX/MERC	UTOMATX PLUS ATF DEXRON III 8206	ATF III	ATF DX III	FLUIDMATIC D3 FLUIDE AT 42 ELF ELFMATIC G3	NAVOLINE ATF MD-3	ATF DEXRON III	PO ATF 3
ATF DXR-2	ATF 220	TQ-D	Spirax S2 ATF AX	ATF II	DEXRON II	TUTELA ATF 02	-	AUTOMATX ATF DEXRON II 8205	ATF II	ATF DX II	FLUIDMATIC D2 FLUIDE ATX	-	ATF DEXRON II	PO ATF 2
GEARTEC TRANS T0-4 10W	MOBILTRANS HD 10W	TRANS C 10W	Spirax CX 10W	GEAR HYDRAULIC T0-4 10W	MTO-4 10W	TUTELA TRANS T04 10W	DT TRANSMISSION OIL 10W	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 10W (2601)	GEYSER MM SAE 10W	G-SPECIAL T0-4 SAE 10W	DYNATRANS AC 10W	DELO TORQFORCE 10W	FULLGEAR CT 10W	PO TMS OIL 971
GEARTEC TRANS T0-4 30W	MOBILTRANS HD 30	TRANS C 30	Spirax CX 30	GEAR HYDRAULIC T0-4 30	MTO-4 30	TUTELA TRANS T04 130	DT TRANSMISSION OIL 30	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 30 (2602)	GEYSER MM SAE 30W	G-SPECIAL T0-4 SAE 30W	DYNATRANS AC 30	DELO TORQFORCE 30W	FULLGEAR CT 30W	PO TMS OIL 973
GEARTEC TRANS T0-4 50W	MOBILTRANS HD 50	TRANS C 50	Spirax CX 50	GEAR HYDRAULIC T0-4 50	MTO-4 50	TUTELA TRANS T04 50	DT TRANSMISSION OIL 50	T0-4 POWERTRAIN OIL SAE 50 (2603)	GEYSER MM SAE 50W	G-SPECIAL T0-4 SAE 50W	DYNATRANS AC 50	DELO TORQFORCE 50W	FULLGEAR CT 50W	PO TMS OIL 975
GEARTEC CLP EP 68/100/150/220/320	MOBILGEAR 600 XP 626/627/629/630/632	ALPHA CLP 68/100/150/220/320	OLULMA S2 G 68/100/150/220/320	GEAR OIL CLP 68/100/150/220/320	GEAR SY 68/100/150/220/320	PETRONAS GEAR MEP 68/100/150/220/320	EPG 100/150/220/320 AGMA EP 68/100/150/220/320	GEAR OIL 68 (2804) 100 (2805) 220 (2801)	STEELO 68/100/150/220/320	REDUCTOR CLP - REDUCTOR WS REDUCTOR T0 68/100/150/220/320	CARTER EP 68/100/150/220/320	MEROPA 100/150/220/320	OPTIMA 68/100/150/220/320	GRAVIS M 68

Ekwiwalent Tablisa / Karşılaştırma Cetveli / Equivalent Table / Эквивалентная таблица / Ekvivalent Jadval

Oba hojalyk ulaglary çalyg ýaglary / Ziraat Ekipman we Araç Yağları / Agricultural Vehicles Lubricants / Масла для сельскохозяйственных транспортных средств / Qishloq xo'jaligi transport vositalari uchun moylar														
FARMTEC UTTO 10W30	MOBILFLUID 422	AGRI MP PLUS 10W-30	SPIRAX S4 TCM 10W-30	TRAKTOROL UTTO 10W30	DS SUPER AGR 10W30	TUTELA MULT UTTO 500 10W30	UTTO 10W-30	MULTIFARM UTTO 10W30	VERSO UTTO 10W30	UTTO 10W-30	TRANSMISSION TR	TEXTRAN TDM PREMIUM	FULLTRAC FLUID X 10W30	POTMS OIL 300
FARMTEC STUO 10W30	MOBILFLUID 426	AGRI MP PLUS 10W-30	HARVELLA T 10W-30	TRAKTOROL STUO 10W30	TRANSOIL 10W30	AMIRA UNIVERSAL 10W-30	STUO 10W-30	MULTIFARM STUO 10W30 (2501)	VERSO MOTOR 10W30	STUO 10W-30	MULTIAGRI SUPER 10W-30	SUPER UNIVERSAL TRACTOR OIL EXTRA 10W-30	FUCHS AGRIFARM STUO MC 10W30	POTMS OIL 500
Gidrawlik ulgam yağlary / Hidrolik Sistem Yağları / HYDRAULIC Lubricants / Масла для гидравлической системы / Gidravlik Tizim Moylari														
HYDRO HLP 32 / 46 / 68	MOBIL DTE 24 (32) / 25 (46) / 26 (68)	HYSPIN AWS 32 / 46 / 68	TELLUS S2 M 32 / 46 / 68	HYDRAULIC OIL HLP 32 / 46 / 68	RUBRIC HM 32 / 46 / 68	PETRONAS HYDRAULIC 32/46/68	HLP 32/46/68	HYDROISO 32 (2101) / 46 (2102) / 68 (2103)	GREYSER ST 32 / 46 / 68	HYDRAULIC HLP 32/46/68	AZOLLA ZS 32 / 46 / 68	RANDO HD 32/46/68 TEXACO HLP 32/46/68	DURA 32 / 46 / 68	HYDROOIL HD 32 / 46 / 68
HYDRO HVI 32 / 46 / 68 / 100	MOBIL DTE 13M (32) / 15M (46) / 16M (68) / 18M (100)	HYSPIN AWH-M 46/68/100	TELLUS S2 V 32 / 46 / 68	HYDRAULIC OIL ARCTIC HVL 32/46/68	RUBRIC HV 32 / 46 / 69	PETRONAS HYDRAULIC HV 32/46/68/100	HVL 32/46/69	HYDROHV 150 32 (2201) / 46 (2202) / 68 (2203)	GREYSER LT 32 / 46 / 69	HYDRAULIC HVL 32/46/68	EQUIVIS ZS 32 / 46 / 68	HYDRAULIC HVI 32/46/68 RANDO HD 32/46/68	DURA T 32 / 46 / 68	HYDROTECH HVI 32 / 46 / 69
HYDRO HVI EXTRA 32 / 46 / 68		HYSPIN HVI 32 / 46 / 68	TELLUS S3 V 32 / 46 / 69	HYDRAULIC OIL ARCTIC HVL 32/46/68		PETRONAS HYDRAULIC HVZF 32/46/68	ULTRAMAX HVL 32/46/68	HYDROHV ZINC FREE 150 32 (2208) / 46 (2209) / 68 (2210)	GREYSER LT ZF 32 / 46 / 69 GREYSER MLT 32/46/68	HYDRAULIC HFZ 32/46/68	EQUIVIS AF 32 / 46 / 69	CALTEX CLARITY AW 32/46/68	-	HYDROTECH HVI TX 32 / 46 / 69
Demir ýol/lokomotiw dizel dwigateli yağlary we gaz dwigateli yağlary / Demiryolu/Lokomotif Dizel Motor Yağları ve Gaz Motor Yağları / Railroad/Locomotive Diesel and Stationary Gas Engine Lubricants / Смазочные материалы для дизельных двигателей железнодорожных и локомотивов Смазки для газовых двигателей / Temir ýol/Lokomotiv dizel va stasionar gaz dwigatel uchun moylar														
PLUS RAILROAD DE-LS/13 SAE 40	DIOL 13 RD 40	Railroad Engine Oil 40	CAPRINUS XR 40	-	-	PETRONAS GENRAIL S SAE 40	-	-	-	-	RUBIA G 1300 SAE 40	DELO® 6130 CPO SAE 40	-	-
PLUS RAILROAD DE-LS/17 SAE 40	DIOL 17 RD 40	-	CAPRINUS XR 40	-	-	-	-	-	-	-	RUBIA G 1700 SAE 40	DELO® 6170 CPO SAE 40	-	-
PLUS GAS ENGINE LS/5 SAE 40	MOBIL PEGASUS 805 / 705	Duratec L SAE 40	Myella S3 N 40	-	CRESSIDA SAE 40 / GASMA SAE 40	PETRONAS GEO HG SAE 40	HD GEO PLUS LA SAE 40	-	-	-	NATERIA MH 40	CALTEX HDAX S200 SAE 40	-	-
Senagat yağlary / Sanayi Yağları / Industrial Lubricants / Промышленные смазочные материалы / Sanoat Moylari														
THERMAL OIL 32	MOBILTHERM 605	PERFECTO HT 5	HEAT TRANSFER OIL 52	-	TECH SUPRACAL 32	PETRONAS HTO 32	HEAT TRANSFER OIL EXTRA 32	-	THERMO 32	HTO 32	SERIOLA 32	TEXATHERM 32	FUCHS RENOTHERM 320	PO HEAT TRANSFER OIL 32
COMPRESSOR OIL 46 / 68	MOBIL BARUS 425 (46) / 426 (68)	AIRCOL PD 46 / 68	CORENA S2 R 46 / 68	-	MOTUL VIS 46 / 68	COMPRESSOR A M2 46 / 68	COMPRESSOR OIL S46 / S68	COMPRESSOR OILISO 46 2901 / 68 2902	STABIO 46 / 68	COMPRESSOR OIL 46 / 68	DACNIS VS 46 / 68	TEXACO CETUS VOL 46 / 68	OPTIMA COMPRESSOR OIL 46 / 68	PO COMPRESSOR OIL 46 / 68
COMPRESSOR OIL K-19	-	-	-	-	-	-	COMPRESSOR OIL 220	COMPRESSOR OILISO 220 2905	COMPRESSOR K-19	KS-19p A	-	-	-	-
COMPRESSOR AIR EXTRA 32/46/68/100	MOBIL DTE EXCEL 10 Excel 32/46/68/100	COMPRESSOR AIR PD 32/46/68/100	CORENA S3R 32/46/68	-	ALTERNA 32/46/68/100	COMPRESSOR A M4 32/46/68/100	-	-	STABIO S 32/46/68	COMPRESSOR S SYNTH-32/46/68/100	-	-	-	-
COMPRESSOR AIR SYN 32/46/68	MOBIL SHC Ramus 1024 (32) / 1025 (46) / 1026 (68)	AIRCOL SR 32/46/68	CORENA S4R 32/46/68	-	BAR SY 32/46/68	COMPRESSOR A SYN P40 32/46/68	-	-	STABIO S 32/46/68	COMPRESSOR P40 HG-100/150	DACNIS HS 32/46/68	CETUS P40 32/46/68/150	-	COMPRESSOR OIL SP 46/68
TURBINE GT EXTRA 32/46/68	MOBIL DTE 700 732/746/768	PERFECTO X 32 / 46 / 68	TURBO T 32/46/68	-	-	JENTERAM 32/46/68	-	TURBINE 32 (2301) / 46 (2302) / 68 (2303)	TORNADO 32/46/68	PRESLIA 32/46/68	REGAL RB0® 32 / 46 / 68	-	-	TURBINE TX 32/46
TURBINE GT SYN 32/46/68	MOBIL SHC 832/846/868 ULTRA	PERFECTO SN 32 / 46 / 68	TURBO S4 X 32/46/68	-	-	JENTERAM SYN 32/46/68	-	-	TORNADO T 32/46/69	TURBINE OIL F SYNTH EP-32/46	BARLEF SM 32/46/68	-	-	-
Deniz Maşyn Yağlary / Deniz Yağları / Marine Lubricants / Судовые смазочные материалы / Dengiz Maşin moylari														
PLUS MARINE TPL 30-12	MOBILGARD 312	CASTROL MLC 30	GADINIA 30	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/30	-	TOTAL DISOLA M015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 30
PLUS MARINE TPL 40-12	MOBILGARD 412	CASTROL MLC 30	GADINIA 40	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/40	-	TOTAL DISOLA M4015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 40
PLUS MARINE TPL 40-17	MOBILGARD 420	-	SIRIUS X 40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PLUS MARINE TPL 50-12	MOBILGARD 512	CASTROL MLC 30	GADINIA 50	-	-	-	-	-	NAVIGO TPEO 15/50	-	TOTAL DISOLA M4015	-	-	DENİZ DİZEL 1000 SAE 50
Sowadyyj Suwukluk / Antifriz / ANTIFREEZE / Антифриз / Antifriz														
PREMIUM ANTIFREEZE LL G12+	MOBIL ANTIFREEZE EXTRA	RADICOL OAT	GLYCO ANTIFREEZE	RADIATOR KFS 12+	INUGEL OPTIMAL ULTRA	PARAFU UP TUTELA LL-G	G12++ ANTIFREEZE	G12+ COOLANT 4212	LONG LIFE ANTIFREEZE	ANTIFREEZE SF12+ HTF ANTIFREEZE	GLACELF AUTO SUPRA COOLTECH ECO BS	DELO XLC ANTIFREEZE/COOLANT	EXTENDED LIFE ANTIFREEZE	PO EXTENDED LIFE COOLANT
PREMIUM ANTIFREEZE HD	MOBIL ANTIFREEZE HD	-	-	-	-	PARAFU HT TUTELA LL-ELC	ZEREX H. D. EXTENDED LIFE ANTIFREEZE/COOLANT	G12+ COOLANT 4212	-	-	COOLTECH HD COOLANT	DELO ELC ADVANCED ANTIFREEZE/COOLANT	-	-
PREMIUM ANTIFREEZE G11	MOBIL ANTIFREEZE ADVANCED	RADICOL NF	GLYCO LONG LIFE ANTIFREEZE	RADIATOR KFS 11	INUGEL CLASSIC	TUTELA COOLANT LL-G (G11) PARAFU G11	G11 ANTIFREEZE	AG11 COOLANT 4211	ANTIFREEZE	ANTIFREEZE BS Tosol 40	GLACELF CLASSIC	-	SUPER ANTIFREEZE	PO SUPER ANTIFREEZE



Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýän zawod: Lebap welaýatymyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçsiniň 11-nji salgyşy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72





ŞIR ÝAG BILEN HAS KUWWATLY

Öndürilen ýeri / Production Place / Место производства

Mineral we sintetik ýagy öndürýan zawod: Lebap welaýatynyň Dänew etrabyňyň Aşgabat geňeşliginiň Abadan obasynyň Nebitçi köçisiniň 11-nji salgysy, Tel : (+993) 44 66 10 54

“Asuda akym” hojalyk jemgyýeti. Aşgabat şäheri, Berkararlyk etraby, Täçmämmet Suhangulyýew köçesi, 43 jaýy T.+993 614 1 32 72



/siriyag • www.siriyag.com

